



Réfrigérateur combiné intégrable / Built-in fridge-freezer / Frigorífico combi integrable / Integrierbare Kühl- und Gefrierkombination / Dubbeldeurs Koel-vriescombinatie

ERC 150-60i3



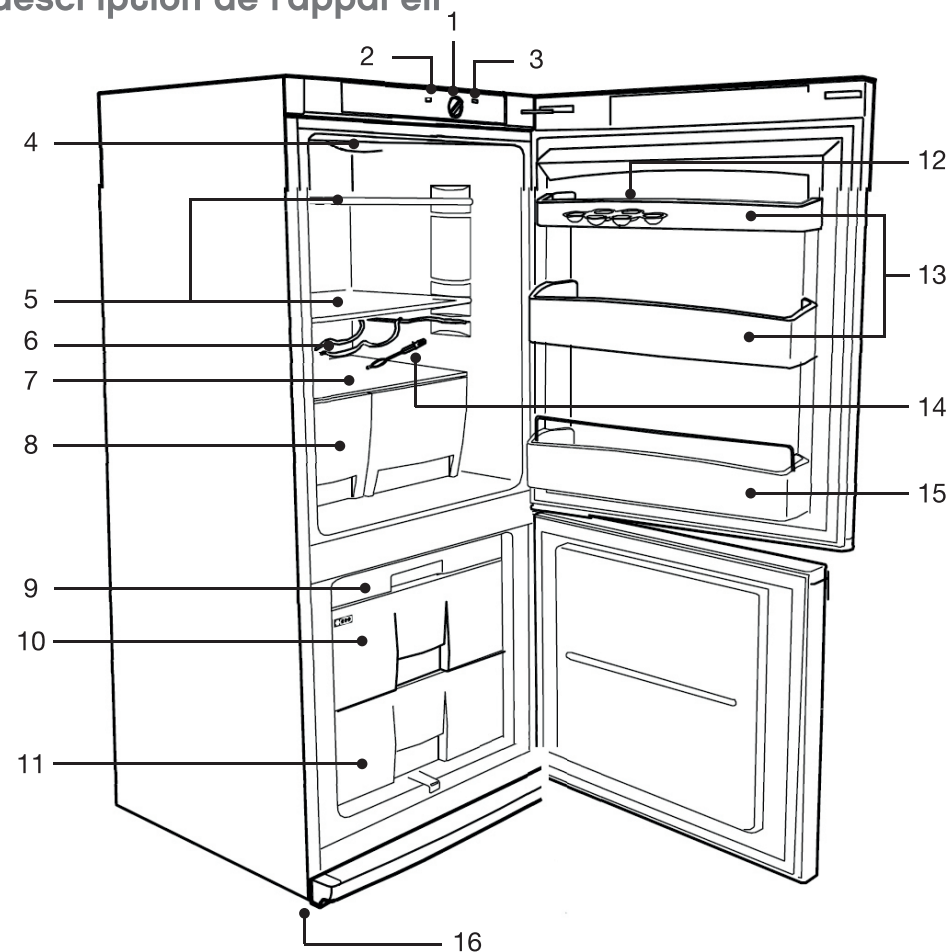
Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso / Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing

Vous venez d'acquies un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions.
 Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.
 Nous espérons que ce réfrigérateur combiné vous donnera entière satisfaction.

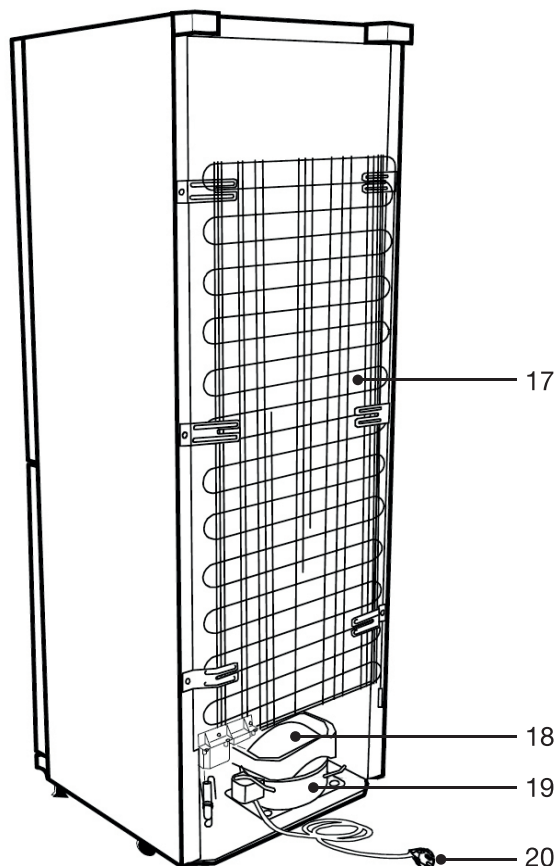
sommaire

description de l'appareil	3
déballage	5
Avant la première utilisation	5
installation	5
Lieu d'installation	5
Protection contre les éclaboussures	6
Classe climatique	6
Ventilation suffisante	7
Inversion du sens d'ouverture des portes	8
utilisation	10
Mise en route	10
Réglages de la température	10
Fabrication de glaçons	11
Zone la plus froide du compartiment réfrigérateur	11
Indicateur de température	11
conseils de stockage des aliments	13
Conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur	14
Conservation des surgelés dans le compartiment congélateur	14
nettoyage et entretien	16
Nettoyage	16
Dégivrage	18
Nettoyage des surfaces extérieures en inox	19
guide de dépannage	19
Remédier à un mauvais fonctionnement	19
Bruits pendant le fonctionnement	21
En cas d'absence ou de non-utilisation prolongée	22
En cas de coupure de courant	22
Éclairage intérieur	22

description de l'appareil



- | | |
|--|---|
| 1. Bouton du thermostat | 9. Plateau pour petits aliments ou accessoires à congeler |
| 2. Voyant de mise sous tension | 10. Compartiment congélation |
| 3. Interrupteur marche/arrêt de l'éclairage | 11. Compartiment congélation rapide |
| 4. Éclairage | 12. Bac à oeufs |
| 5. Clayettes en verre réglables en hauteur (x 2) | 13. Balconnets de porte réglables en hauteur (x 2) |
| 6. Étagère à bouteilles | 14. Tige de nettoyage pour l'écoulement |
| 7. Couvercle du bac à légumes | 15. Balconnet porte-bouteilles |
| 8. Bacs à légumes (x 2) | 16. Pieds avant réglables |



- 17. Condenseur
- 18. Bac de récupération de l'eau de dégivrage
- 19. Compresseur
- 20. Cordon d'alimentation

déballage

- Ôtez l'emballage de transport.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport. Vous ne devez en aucun cas brancher un appareil endommagé ! Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez toutes les bandes adhésives et tous les matériaux d'emballage situés à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

Avant la première utilisation

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de vinaigre blanc. N'utilisez pas de savon ou de détergent car l'odeur peut persister. Après le nettoyage, séchez complètement l'appareil.
- Vous pouvez utiliser du *white spirit* pour enlever les restes d'adhésif à l'extérieur de l'appareil.
- **Pour le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours le débrancher, retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.**

installation

Lieu d'installation

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

- Placez votre réfrigérateur sur une surface stable et plane.
- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée.
- La consommation d'énergie et le fonctionnement efficace de l'appareil sont affectés par la température ambiante.
- Votre appareil sera lourd une fois chargé de denrées : il doit donc être placé sur un sol solide et résistant.
- Évitez de placer le réfrigérateur dans un endroit avec un taux d'humidité élevé, pour réduire au minimum la possibilité de rouille de toute partie métallique. Afin d'éviter tout risque de court-circuit, évitez les projections d'eau sur l'appareil.

- Évitez de placer votre réfrigérateur à proximité de n'importe quel combustible tel que du gaz, de l'essence, de l'alcool, de la laque, etc. Ces produits ne peuvent pas être entreposés dans le réfrigérateur.
- L'appareil doit être installé de façon à ce que la prise soit accessible.

Protection contre la chaleur et les éclaboussures

- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ni à des éclaboussures.
- Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé en plein air, ni être soumis à la pluie.
- L'appareil ne doit pas être installé à côté d'un radiateur, d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur.
- Installez l'appareil uniquement à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu. Au-delà des températures correspondantes, ses performances peuvent s'en trouver diminuées.

Classe climatique

- Installez l'appareil uniquement dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu (voir tableau ci-dessous).
- La classe climatique se trouve sur la plaque signalétique située à l'extérieur de l'appareil.
- Le tableau ci-dessous indique la température ambiante adéquate pour chaque classe climatique :

Classe climatique	Température ambiante
SN	De +10 à +32°C
N	De +16 à +32°C
ST	De +16 à +38°C
T	De +16 à +43°C

Votre réfrigérateur combiné ERC150-60i3 est classé « N ». En deçà ou au-delà des valeurs de température ambiante indiquées, les performances de votre réfrigérateur combiné peuvent être affectées avec un risque de péremption des denrées alimentaires.

Ventilation suffisante

Pour garantir le bon fonctionnement de votre appareil, veillez à ce que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil. Si vous désirez placer l'appareil dans une niche ou directement sous un élément, il est indispensable de laisser un espace de 10 cm entre le dessus de l'appareil et l'élément supérieur.

Si votre installation ne le permet pas, laissez 5 cm entre le haut de l'appareil et tout autre meuble de cuisine fixé au mur, et un écart de 2,5 cm de chaque côté de l'appareil.

ATTENTION : Veillez à ne pas obstruer les ouvertures de ventilation de l'enceinte de l'appareil ou de la niche dans laquelle il est encastré.

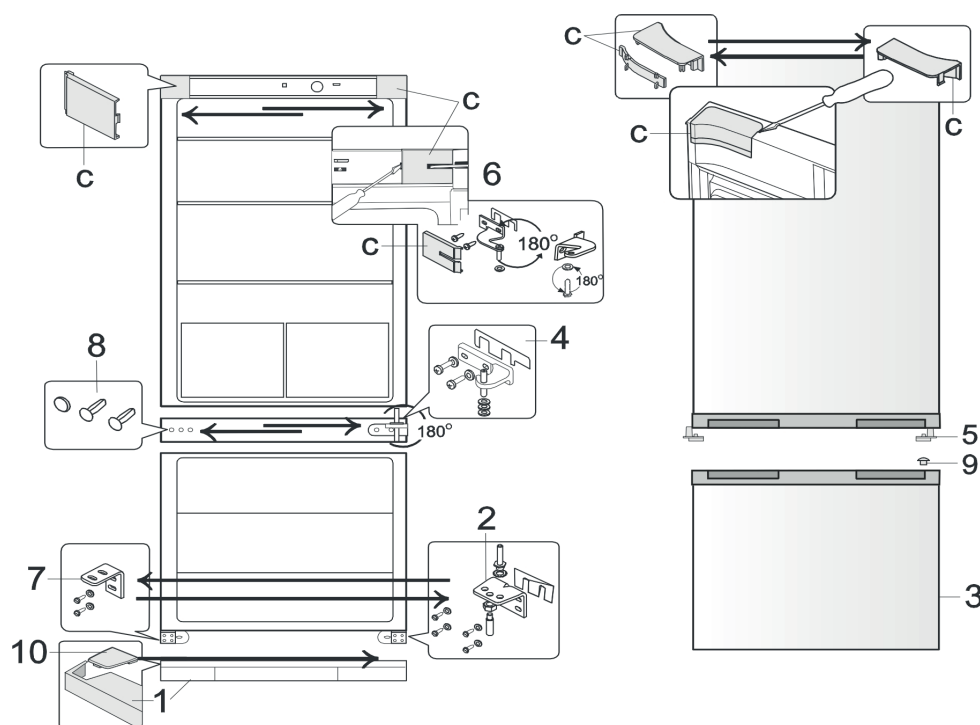
Si votre appareil doit être installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, veillez à ne pas coller les deux appareils pour éviter la formation de condensation à l'extérieur.

Inversion du sens d'ouverture des portes

Vous pouvez modifier le sens d'ouverture des portes de votre réfrigérateur combiné si nécessaire.

- Pour effectuer ces modifications, veuillez retirer tous les balconnets de la porte du réfrigérateur et suivre les étapes indiquées ci-après.
- Munissez-vous d'une clé de 8 et de 12, ainsi que d'un tournevis cruciforme.
- 2 personnes sont nécessaires pour effectuer cette opération. Vous pouvez contacter un professionnel qualifié si besoin.

⚠ Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous procédez à l'inversion du sens d'ouverture des portes.



1. Enlevez les caches (C) du corps de l'appareil et de la partie interne de la porte.
2. Enlevez le support supérieur de la porte (6) ainsi que l'écrou et les rondelles au-dessous.
3. Retirez avec précaution la porte du compartiment réfrigérateur et sortez le capuchon (5).
4. De l'autre côté de la porte, placez le capuchon spécial pour une ouverture de porte par la gauche (fourni dans l'emballage de l'appareil).
5. Ôtez le support (4) et les rondelles sur l'essieu au milieu de l'appareil, entre les 2 compartiments réfrigérateur et congélateur.
6. Retirez avec précaution la porte du compartiment congélateur (3) et sortez le cache inférieur (1).
7. Retirez le support inférieur (7) et mettez-le de côté.
8. Retirez le support inférieur (2) et les rondelles sur l'essieu. Dévissez l'essieu et l'écrou, puis fixez-les de l'autre côté de l'appareil dans l'orifice prévu à cet effet.
9. Fixez le support inférieur (7) de l'autre côté, à la place du support (2) précédemment retiré.
10. Ôtez les caches (8) de la partie qui sépare les compartiments réfrigérateur et congélateur et placez-les de l'autre côté de l'appareil.
11. Ôtez les caches (9) sur les portes des compartiments réfrigérateur et congélateur, et placez-les de l'autre côté de l'appareil.
12. Accrochez avec précaution la porte du compartiment congélateur à l'essieu du support (2).
13. Faites pivoter le support (4) de 180°C avec les rondelles et le joint en plastique, en faisant passer les rondelles de l'autre côté du support. Une fois le support positionné sur la porte du congélateur, fixez-le de l'autre côté de l'appareil.
14. Insérez la porte du compartiment réfrigérateur sur l'essieu de support (4).
15. Faites pivoter le support (6) de 180°C avec les rondelles et le joint. Ôtez l'essieu et les rondelles, et placez-les de l'autre côté du support.
16. Une fois le support positionné sur la porte du compartiment réfrigérateur, fixez-le de l'autre côté de l'appareil, dans les orifices du haut prévus à cet effet. Remplacez les caches (c) pour couvrir le support et l'espace restant.
17. Remplacez le couvercle (10) sur le support (7) à l'aide d'une main, tout en fixant simultanément le couvercle inférieur (1) de l'autre main.

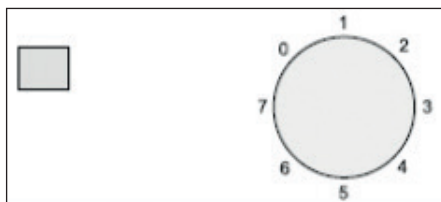
utilisation

Mise en route

- Branchez l'appareil sur une prise secteur reliée à la terre et facilement accessible. Le voyant de mise sous tension s'allume.
- Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur s'allume dans le compartiment réfrigérateur.
- Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures si l'appareil a été transporté en position verticale ou 24 heures si l'appareil a été transporté en position horizontale, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. Le non-respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.

Réglages de la température

Le bouton du thermostat se situe sur la tranche supérieure de l'appareil et sert à régler à la fois le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur.



Ce bouton a 8 positions différentes de réglage, de 0 à 7 : nous vous conseillons de régler le thermostat sur la position 4,5 pour une utilisation normale et quotidienne.

Plus vous tournez le bouton du thermostat, plus la température sera froide.

Réglage du thermostat	Remarques
0	Compresseur éteint (attention, l'appareil est toujours sous tension !).
1	Température la plus élevée (réglage le plus chaud).
4,5	Réglage normal recommandé.
7	Température la plus basse (réglage le plus froid).

La température à l'intérieur de l'appareil peut varier en fonction de la température ambiante, de la quantité d'aliments entreposés à l'intérieur de l'appareil et de la fréquence d'ouverture des portes.

Fabrication de glaçons

- Pour faire des glaçons, versez de l'eau froide dans un bac à glaçons jusqu'aux trois quarts de sa hauteur, et placez-le dans le congélateur pendant plus de deux heures.
- Pour extraire les glaçons, tordez légèrement le bac ou placez-le sous l'eau du robinet pendant quelques secondes.

Zone la plus froide du compartiment réfrigérateur

- Le symbole  indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur, dont la température est inférieure ou égale à 4°C. Cette dernière se situe juste au-dessous des bacs à légumes.
- Les clayettes étant amovibles, veillez toujours à ce que la clayette délimitant la zone froide soit positionnée au niveau de l'autocollant afin de garantir la température dans cette zone.

Indicateur de température

- Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indication « OK » apparaisse sur la pastille. Si « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de la zone est trop élevée. Vous devez modifier le réglage de la température du réfrigérateur sur une position supérieure.

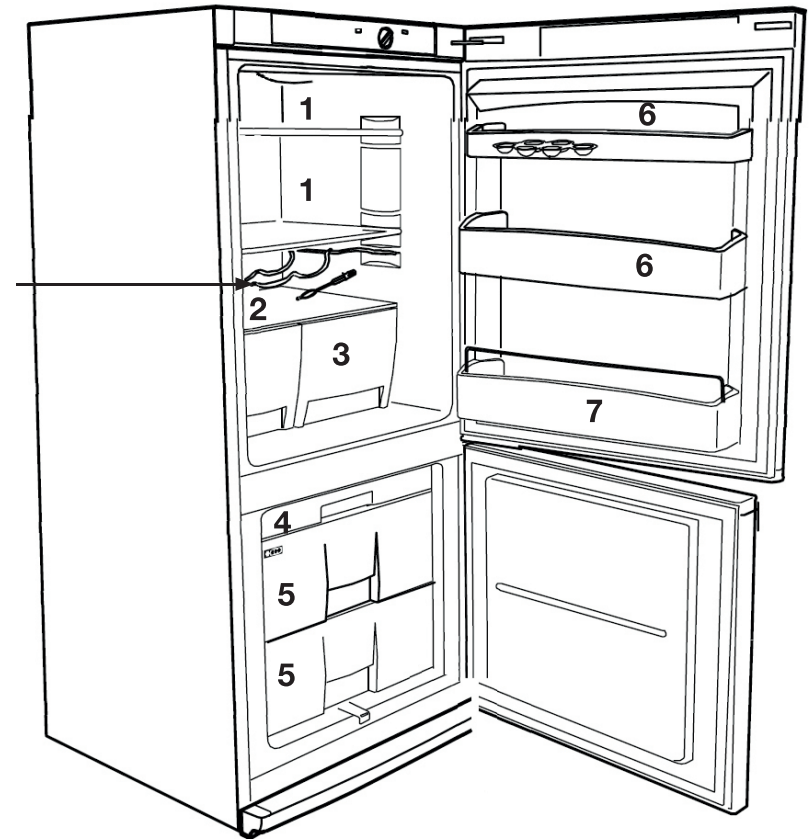


- A chaque modification, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder, si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.
- Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de température ; attendez au moins 12 heures avant de réajuster ou non la température.

conseils de stockage des aliments

Les aliments stockés doivent toujours être espacés et ne pas toucher les parois afin que l'air froid puisse circuler librement entre eux.

Zone la plus froide



- | | |
|---|--|
| 1. Produits laitiers, fromage | 5. Conservation d'aliments surgelés, congélation |
| 2. Zone la plus froide : viandes, charcuterie, poisson | 6. Beurre, oeufs, condiments |
| 3. Fruits et légumes | 7. Bouteilles et autres boissons |
| 4. Plateau pour bac à glaçons et petits aliments individuels à congeler | |

Conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur

- N'entrez que des aliments frais, nettoyés et emballés dans des emballages ou récipients alimentaires appropriés. La viande et le poisson lavé doivent être emballés, et consommés de préférence dans les deux jours.
- Les fruits et les légumes peuvent être rangés directement dans les bacs à légumes. Il n'est pas nécessaire de les emballer séparément.
- Pour minimiser l'humidité et le givre qui en résulte, ne mettez jamais de liquides dans des récipients non fermés au réfrigérateur.
- Il est nécessaire de laisser refroidir les aliments chauds et les boissons chaudes à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Afin de permettre une circulation d'air correcte, ne couvrez jamais les clayettes de papier ou de feuilles en plastique.
- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte et ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps pour éviter une remontée en température du réfrigérateur.
- Évitez le contact des aliments emballés ou des récipients contre l'éclairage du compartiment réfrigérateur et sa protection.

Aliments	Durée
Oeufs, marinades, viande fumée	Jusqu'à 10 jours
Fromage	Jusqu'à 10 jours
Légumes racine	Jusqu'à 8 jours
Beurre frais	Jusqu'à 7 jours
Desserts, fruits, plats cuisinés, viande fraîche hachée	Jusqu'à 2 jours
Poisson, fruits de mer	1 jour

Conservation des surgelés dans le compartiment congélateur

- Votre appareil porte le sigle normalisé « 4 étoiles » , c'est-à-dire qu'il vous permet de conserver des aliments surgelés, de congeler des produits frais et de fabriquer des glaçons.
- A la mise en service de l'appareil, nous vous conseillons d'attendre 2 heures avant d'introduire les produits frais dans le compartiment congélateur. Si l'appareil est déjà en fonctionnement, ce délai n'est pas nécessaire.
- Ne placez pas de plats chauds dans le congélateur avant qu'ils n'aient refroidi, les aliments déjà congelés pourraient pourrir. Placez les aliments frais à congeler au niveau supérieur et utilisez les tiroirs pour conserver les produits déjà congelés. Ne

mélangez pas les produits déjà congelés avec les produits frais.

- Lorsque vous souhaitez congeler des aliments (viande, viande hachée, poisson, etc.), pensez à les diviser en portions afin qu'ils puissent être consommés en une seule fois.
- Les aliments frais à congeler doivent être placés dans le tiroir de congélation rapide.
- Laissez un espace d'au moins 3 cm entre les aliments à congeler et la paroi supérieure à l'intérieur des tiroirs.
- Ne mettez pas en contact des aliments frais qui doivent être congelés avec des aliments déjà congelés.
- Ne recongelez pas des aliments qui ont décongelé. Ceci présente des risques pour votre santé comme, par exemple, des intoxications alimentaires.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés dans de bonnes conditions et que l'emballage n'est pas déchiré.
- Lors du rangement des aliments surgelés, les conditions de conservation indiquées sur l'emballage doivent être respectées. S'il n'y a pas d'instructions, les aliments doivent être consommés le plus rapidement possible.
- Les aliments doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible.
- Si l'emballage d'un aliment surgelé est humide et qu'il sent mauvais, l'aliment a peut-être été conservé auparavant dans de mauvaises conditions. Ne conservez pas cet aliment !
- La durée de conservation d'un aliment surgelé change selon la température ambiante, les ouvertures et fermetures répétées de la porte, le réglage de la température, le type d'aliment et le temps qui s'est écoulé entre le moment où l'aliment a été acheté et celui où il a été placé dans le congélateur. Respectez toujours les instructions indiquées sur l'emballage et ne dépassez jamais la date limite de consommation.
- **AVERTISSEMENT** : Les bouteilles et les canettes ne doivent pas être placées dans le compartiment congélation. Elles peuvent éclater lors de la congélation du contenu, et les boissons gazeuses peuvent même exploser ! Ne stockez jamais de limonades, jus, bières, vins moussants, etc. dans le compartiment congélation.
- **AVERTISSEMENT** : Ne mettez pas de crème glacée ou de glaçons dans la bouche immédiatement après leur sortie du compartiment congélation. La glace très froide peut geler sur les lèvres ou la langue et vous blesser.
- **AVERTISSEMENT** : Ne touchez pas aux aliments congelés avec des mains mouillées. Le gel pourrait coller vos mains à la nourriture.

- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur et/ou le congélateur (par exemple les sorbetières électriques, les mixeurs, etc.).
- **AVERTISSEMENT** : La partie congélateur de l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement (risque de décongélation du contenu ou de température trop élevée dans le compartiment des denrées congelées) lorsque l'appareil est placé pendant une période prolongée à une température ambiante inférieure à celle pour laquelle il est conçu.

Aliments	Durée de conservation
Fruits, boeuf	De 10 à 12 mois
Légumes, veau, volaille	De 8 à 10 mois
Gibier	De 6 à 8 mois
Porc	De 4 à 6 mois
Viande hachée ou en morceaux	4 mois
Pain, gâteaux, plats cuisinés, poissons maigres	3 mois
Tripes	2 mois
Saucisses fumées, poisson gras	1 mois

nettoyage et entretien

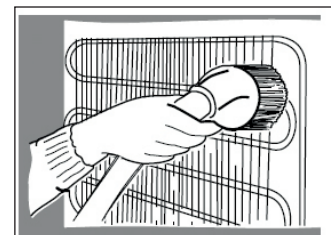
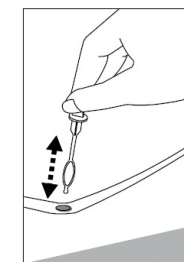
Nettoyage

Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.

Nous vous recommandons de procéder régulièrement au nettoyage et à la désinfection de votre appareil.

1. Retirez les aliments congelés et les aliments frais de l'appareil.
2. Enveloppez les aliments congelés dans plusieurs couches de papier-journal, couvrez-les et stockez-les dans un endroit frais.
3. Nettoyez les compartiments réfrigérateur et congélateur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau tiède.
4. Nettoyez les accessoires à l'aide d'une éponge douce et de l'eau tiède savonneuse.

5. Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et séchez soigneusement.
6. A l'aide de la tige de nettoyage (fournie), nettoyez l'orifice d'écoulement (schéma ci-contre).



7. Au moins une fois par an, ôtez la poussière accumulée sur la partie arrière de l'appareil. Utilisez pour cela une brosse douce, un tissu électrostatique ou un aspirateur (schéma ci-contre).

8. Une fois que tout est propre et sec, l'appareil peut être remis en marche.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir pour procéder au nettoyage intérieur ou extérieur de votre appareil.

- Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture. Les joints de porte doivent être maintenus propres en permanence. Nettoyez-les avec de l'eau chaude et séchez-les bien.
- Ne nettoyez pas les clayettes en verre avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides. Le verre pourrait se casser en raison du changement soudain de température et causer des blessures personnelles ou des dégâts matériels.
- **IMPORTANT** : Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties salies avec de l'eau chaude immédiatement.

Dégivrage

RÉFRIGÉRATEUR

- Le compartiment réfrigérateur se dégivre automatiquement.
- La glace qui se forme sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur fond lorsque le compresseur n'est pas en marche. L'eau de dégivrage coule le long de l'orifice d'écoulement jusqu'au bac de récupération d'eau situé à l'arrière

CONGÉLATEUR

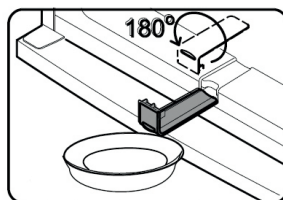
- Le compartiment congélateur doit toujours être dégivré lorsque la couche de givre a atteint une épaisseur de 5 mm environ. Dans tous les cas, ce compartiment doit être dégivré au moins 2 fois par an.
- Pour dégivrer, vous pouvez utiliser une raclette ou tout ustensile en plastique mais jamais un instrument métallique ou un appareil électrique.



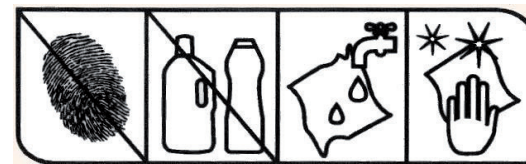
Débranchez l'appareil avant de procéder au dégivrage.

Pour dégivrer l'appareil :

- Choisissez le moment où votre appareil est peu rempli.
- Emballez les aliments congelés dans des sacs de congélation et tenez-les au frais.
- Détachez le tuyau d'arrivée d'eau, tournez-le à 180° et accrochez-le à la verticale (figure ci-contre).
- Placez un récipient sous l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage.
- Laissez la porte ouverte, épongez au fur et à mesure de la fonte et videz le récipient régulièrement si nécessaire.
- Pour accélérer le processus de dégivrage, vous pouvez placer un récipient rempli d'eau chaude dans le compartiment et fermer la porte.
- Une fois le dégivrage terminé, nettoyez et essuyez les surfaces et les fixations du compartiment congélateur.
- Décrochez le tuyau d'arrivée d'eau, faites-le à nouveau pivoter à 180° et replacez-le sur sa position initiale.
- Remplacez les denrées dans les tiroirs, fermez la porte du compartiment congélateur, rebranchez et rallumez l'appareil.



Nettoyage des surfaces extérieures en inox



Pour le nettoyage des surfaces extérieures en inox :

- L'inox est anti-trace.
- N'utilisez aucun produit d'entretien ni d'éponge à récureur abrasive.
- Utilisez uniquement une éponge douce ou un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau. Séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.

guide de dépannage

Remédier à un mauvais fonctionnement

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même à l'aide des instructions ci-dessous. Avant d'appeler un technicien, procédez aux vérifications suivantes :

1) Votre réfrigérateur ne fonctionne pas :

Vérifiez :

- Qu'il est branché,
- Que la prise est adaptée et en bon état. Pour ce faire, branchez un autre appareil sur la même prise.
- Que le fusible n'a pas sauté ou n'est pas défectueux.

2) Votre réfrigérateur ne fonctionne pas de façon optimale :

Vérifiez :

- Que vous ne l'avez pas surchargé,
- Que les portes sont bien fermées et n'ont pas été laissées ouvertes trop longtemps,
- Que vous n'avez pas placé des aliments chauds dans l'appareil,
- Que l'appareil n'est pas situé à côté d'une source de chaleur,
- Que l'espace laissé à l'arrière et sur les côtés de l'appareil est suffisant.

3) Votre appareil est bruyant :

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois émettre un petit bruit même lorsque le compresseur ne fonctionne pas. Ne vous inquiétez pas, ceci est tout à fait normal.

Si vous entendez un bruit différent, vérifiez :

- Que l'appareil est bien droit,
- Que rien ne touche l'arrière,
- Que le contenu de l'appareil ne vibre pas.

4) Il y a de l'eau sur les clayettes en verre :

Des aliments ou des plats dans le compartiment réfrigérateur sont directement en contact avec la paroi arrière du compartiment. Ne placez pas les aliments contre la paroi.

5) Il y a de l'eau sur le haut du compartiment réfrigérateur :

Vérifiez que l'orifice d'écoulement n'est pas bouché. Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau du dégivrage (reportez-vous au paragraphe "Nettoyage et entretien").

6) Il y a de l'eau sous l'appareil :

Le bac de récupération de l'eau de dégivrage a glissé hors du compresseur. Remplacez le bac sous le compresseur.

7) La porte du congélateur est difficile à ouvrir :

Vous pouvez avoir des difficultés à ouvrir la porte du congélateur que vous venez juste de fermer. Lorsque l'on ouvre la porte, l'air froid qui s'échappe de la cavité est remplacé par de l'air à température ambiante. Pendant le refroidissement de cet air chaud, une dépression se forme, du vide se crée et la porte devient difficile à ouvrir. Au bout de quelques minutes, la pression normale se rétablit dans le congélateur et vous pouvez ouvrir la porte facilement.

8) Le joint de porte en caoutchouc ressort :

Le joint est enduit de substances poisseuses (graisse, sirop...). Nettoyez le joint à l'eau chaude savonneuse puis essuyez-le et remettez-le en place.

9) La température de l'appareil est élevée et le compresseur fait des pauses très brèves :

Assurez-vous que la porte de l'appareil est correctement fermée et qu'une trop grande quantité de nourriture chaude n'ait pas été entreposée dans l'appareil.

10) Il y a de la condensation sur le haut de l'appareil :

L'air ambiant contient une humidité supérieure à 70%. Ventilez la pièce où est placé l'appareil et éliminez les causes d'humidité.

Si ces éléments ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

IMPORTANT : Les réparations de votre réfrigérateur ne doivent être réalisées que par des techniciens de maintenance qualifiés. Des réparations mal faites peuvent conduire à des dangers pour les utilisateurs et ne sont pas couvertes par la garantie.

Bruits pendant le fonctionnement

Les bruits suivants sont des aspects normaux du fonctionnement de l'appareil :

• **Crépitement (craquement de la glace) :**

Ce bruit se fait entendre lors du processus de dégivrage automatique.

Vous pouvez également l'entendre lorsque le réfrigérateur est en train de se refroidir ou se réchauffer (dilatation des matériaux de l'appareil).

• **Claquement :**

Ce bruit se fait entendre au démarrage du compresseur ou lorsqu'il s'arrête.

• **Bruit de compresseur :**

Il s'agit du bruit normal du moteur. Ce bruit indique que le compresseur fonctionne normalement. Lorsque le compresseur s'enclenche, le bruit peut s'intensifier légèrement pendant un court moment.

• **Bruit de bulles et de glouglous :**

Ce bruit se fait entendre lorsque le fluide réfrigérant coule dans les serpentins à l'intérieur du système.

• **Bruit d'eau qui coule :**

Il s'agit du bruit normal de l'eau qui s'écoule dans le contenant d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce son peut être entendu lors du processus de dégivrage effectué à l'intérieur de l'appareil.

En cas d'absence ou de non-utilisation prolongée

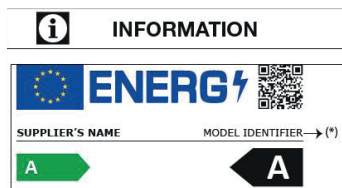
Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, videz-le, débranchez-le, nettoyez-le et laissez les portes ouvertes pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

En cas de coupure de courant

- Si la panne est de courte durée, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. **Cependant, n'ouvrez pas les portes.** L'autonomie de fonctionnement de votre appareil est sensiblement raccourcie suivant la charge de l'appareil.
- Si la panne doit se prolonger, transférez les produits surgelés et congelés dans un autre congélateur.
- Dès que vous constatez un début de décongélation, consommez les aliments le plus rapidement possible.
- Attention ! Tout aliment décongelé ne doit pas être recongelé.

Éclairage intérieur

Votre appareil dispose d'un éclairage LED. Ce type d'éclairage est conçu pour fonctionner plus longtemps qu'une ampoule classique. Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur au cas où l'éclairage s'avérerait défectueux.



- Vous pouvez trouver les informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

La durée de service de votre appareil est de 5 ans. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission:

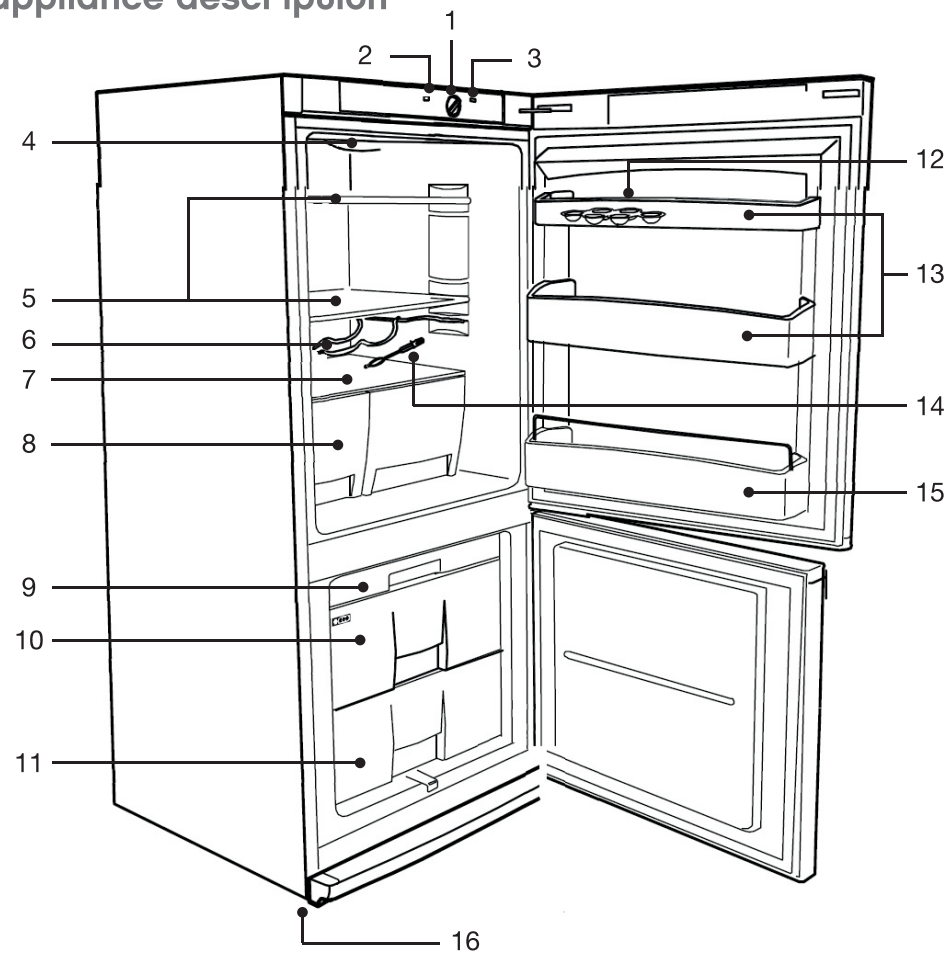
<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY**, the **EASE OF USE** and the **DESIGN** of our products. We hope that you will be fully satisfied with this Fridge-Freezer.

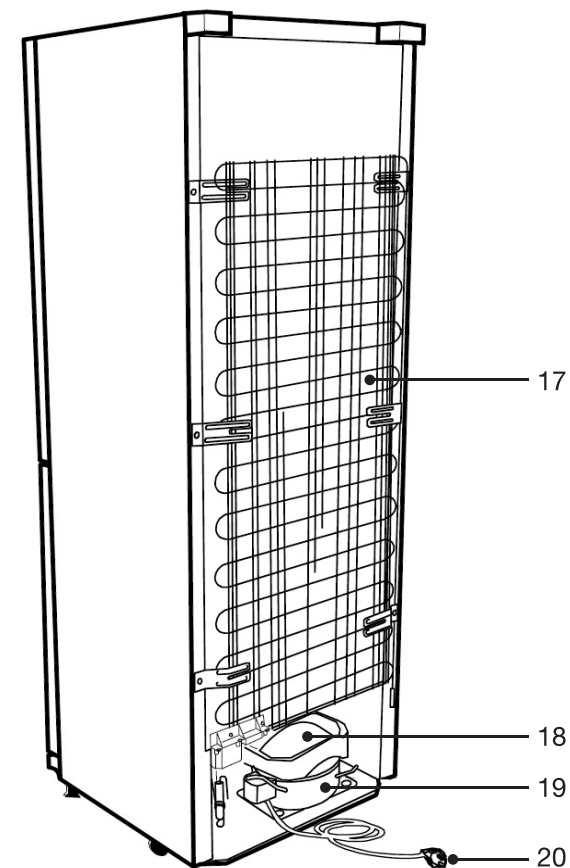
contents

appliance description	24
unpacking the appliance	26
Before initial use	26
installation	26
Installation location	26
Protection from heat and splashes	27
Climate class	27
Adequate ventilation	27
Turning the doors around	28
use	30
Switching on	30
Setting the temperature	30
Making ice cubes	31
Coldest part of the refrigerator compartment	31
Temperature indicator	31
Food storage tips	33
Storing food in the refrigerator compartment	34
Storing frozen food in the freezer compartment	34
cleaning and maintenance	36
Cleaning	36
Defrosting	37
Clean the stainless steel outer surfaces	38
troubleshooting guide	39
Malfunctions	39
Noises in operation	40
If you are going to be away or the appliance is not going to be used for a long period	41
If there is a power cut	41
Interior light	41

appliance description



- | | |
|--|---|
| 1. Thermostat button | 10. Freezer compartment |
| 2. Power light | 11. Quick freeze compartment |
| 3. Lighting on/off switch | 12. Egg storage container |
| 4. Lighting | 13. Height-adjustable door shelves (x2) |
| 5. Height-adjustable glass shelves (x2) | 14. Cleaning rod for flow |
| 6. Bottle rack | 15. Bottle-holder door shelf |
| 7. Vegetable drawer lid | 16. Adjustable feet at the front |
| 8. Vegetable drawers (x2) | |
| 9. Tray for small food or freezing accessories | |



- | |
|-----------------------------|
| 17. Condenser |
| 18. Defrost water collector |
| 19. Compressor |
| 20. Power cord |

unpacking the appliance

- Remove the transport packaging.
- Make sure that the appliance has not been damaged during transport. Do not plug the appliance into the mains if damaged! Contact your retailer instead.
- Remove all the adhesive tape and packaging materials from the inside and outside of the appliance.

Before initial use

- Clean the inside of the appliance with warm water and a little white vinegar. Do not use soap or detergents as the odour can linger. When you have finished cleaning the appliance, dry it completely.
- *White spirit* can be used to remove adhesive residue from the exterior.
- **Always unplug the appliance, remove the fuse or switch off the circuit breaker before cleaning.**

installation

Installation location

IMPORTANT NOTE: To prevent tipping, make sure the appliance is secured in place as per the instructions.

- Stand the refrigerator on a flat, stable surface.
- The appliance must be installed in a dry, well-ventilated room.
- The ambient temperature affects energy consumption and appliance efficiency.
- As your appliance will be heavy when filled with food, it must be stood on a strong, solid floor.
- Avoid putting the refrigerator in a damp location to reduce the risk of the metal parts rusting. To avoid short-circuiting the appliance, do not splash it with water.
- Do not locate the refrigerator near combustible substances such as gas, petrol, alcohol, varnish and the like, or store them inside it.
- The mains outlet must be accessible when the appliance is installed.

Protection from heat and splashes

- Do not expose the appliance to direct sunlight or splashes.
- The refrigerator must not be used outdoors or exposed to rain.
- Do not install the appliance next to radiators, cookers or other heat sources.
- The appliance must be installed in a location with an ambient temperature that is compatible with the climate class for which it was designed. Appliance performance may suffer if it is used outside the corresponding temperature range.

Climate class

- The appliance must be installed in a location with an ambient temperature that is compatible with the climate class for which it was designed (see table below).
- The climate class is on the data plate on the outside of the appliance.
- The table below sets out which ambient temperatures are compatible with which climatic classes:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10 to +32°C
N	+16 to +32°C
ST	+16 to +38°C
T	+16 to +43°C

Your ERC150-60i3 fridge-freezer is a N class appliance. Above or below the indicated temperatures, the performance of your fridge-freezer may drop and your food perish.

Adequate ventilation

Make sure that air can circulate freely around the appliance to ensure that it can work properly. If you want to put the appliance in a unit or directly underneath one, you must leave a gap of at least 10 cm between the top of the appliance and what is above it.

If this cannot be done, leave 5 cm between the top of the appliance and the other kitchen units attached to the wall, and a gap of 2.5 cm either side of it.

WARNING: Make sure you do not block the vent holes on the appliance or the unit it is built into.

If you are going to install your appliance next to another refrigerator or freezer, make sure they are not stuck together as this could cause condensation on the outside.

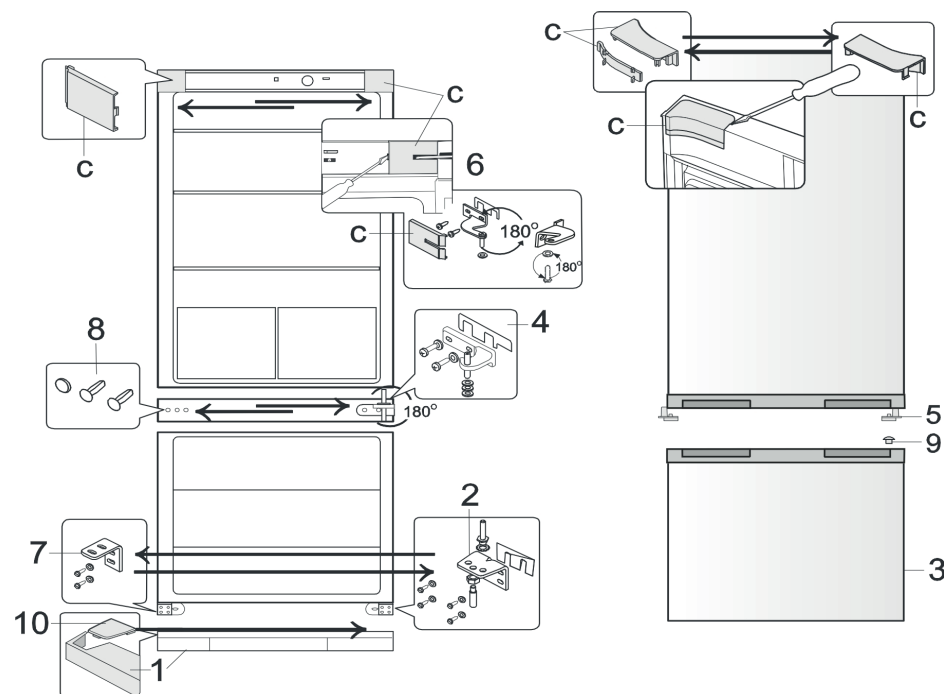
Turning the doors around

The doors of the fridge-freezer can be made to open the opposite way around if desired.

- To do so, remove the door shelves and follow the steps below.
- You will need an 8 and a 12 mm spanner and a cross-head screwdriver.
- This operation requires 2 people to carry out. If necessary, call in a qualified person.



Unplug the appliance from the mains before you start changing the doors around.



1. Remove the covers (C) from the body of the appliance and the inner part of the door.
2. Remove the top door bracket (6) and the nut and washers underneath it.
3. Carefully remove the door from the refrigerator compartment and remove the cap (5).
4. On the other side of the door, place the special cap for a left-hand door opening (provided in the appliance packaging).
5. Remove the bracket (4) and washers on the pin in the middle of the appliance, between the 2 refrigerator and freezer compartments.
6. Carefully remove the door from the freezer compartment (3) and remove the lower cover (1).
7. Remove the bottom bracket (7) and set it aside.
8. Remove the bottom bracket (2) and washers from the pin. Unscrew the pin and the nut, then install them in the same location on the other side in the hole provided.
9. Affix the bottom bracket (7) and use it to replace the bracket you took off earlier (2) on the other side.
10. Remove the covers (8) from the part that separates the refrigerator and freezer compartments and place them on the other side of the appliance.
11. Remove the covers (9) on the refrigerator and freezer compartment doors and place them on the other side of the appliance.
12. Carefully lower the freezer compartment door onto the bracket pin (2).
13. Rotate the bracket (4) 180° with the washers and plastic seal, moving the washers to the other side of the bracket. When the bracket has been positioned on the freezer door, fit the door to the other side of the appliance.
14. Insert the refrigerator compartment door into the bracket pin (4).
15. Turn the bracket (6) along with the washers and plastic seal 180°. Remove the pin and washers and refit them to the other side of the bracket.
16. Once the bracket is positioned on the refrigerator compartment door, attach it to the other side of the appliance in the top holes provided. Refit the covers (c) to conceal the bracket and gap.
17. Replace the cover (10) on the bracket (7) with one hand, while simultaneously affixing the lower cover (1) with the other hand.

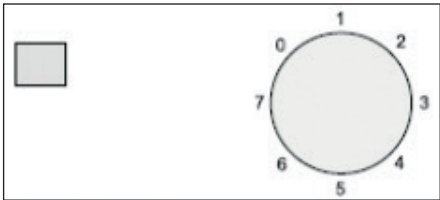
use

Switching on

- Plug the appliance into an easily accessible, earthed mains outlet. The power indicator comes on.
- When the door is opened, the interior light in the refrigerator compartment comes on.
- **Before plugging the appliance into the mains for the first time, allow two hours for it to settle if it has been transported in the upright position, or 24 hours if it has been transported horizontally; this is to allow the refrigerant gas to flow back into the compressor. Failure to do so could damage the compressor.**

Setting the temperature

The thermostat button is located on upper end of the appliance and the sets the temperature in both the refrigerator and freezer compartments.



This knob has 8 different positions, from 0 to 7: We recommend setting the thermostat to 4.5 for normal day-to-day use.

The higher you turn the thermostat knob, the colder the temperature will be.

Setting the thermostat	Comments
0	Compressor off (be careful, the appliance is always on!).
1	Highest temperature (warmest setting).
4.5	Normal setting (recommended).
7	Lowest temperature (coldest setting).

The interior temperature is affected by the ambient temperature, the amount of food stored inside it and how often the doors are opened.

Making ice cubes

- To make ice cubes, pour cold water into the ice cube tray until three quarters full, then put it in the freezer and leave it there for over two hours.
- To remove the ice cubes, slightly twist the tray or place it under running water for a few seconds.

Coldest part of the refrigerator compartment

- The symbol  marks the coldest part of the refrigerator where the temperature is 4°C or below. It is located just below the vegetable drawers.
- To ensure that it stays at the correct temperature, make sure the removable shelf covering it is installed next to the sticker.

Temperature indicator

- To keep food fresh in your refrigerator, especially if it is in the coldest part, make sure that the temperature indicator reads “OK”. If OK is not displayed, it means that the average temperature is too high, in which case the refrigerator thermostat should be set to a higher temperature.



Incorrect setting



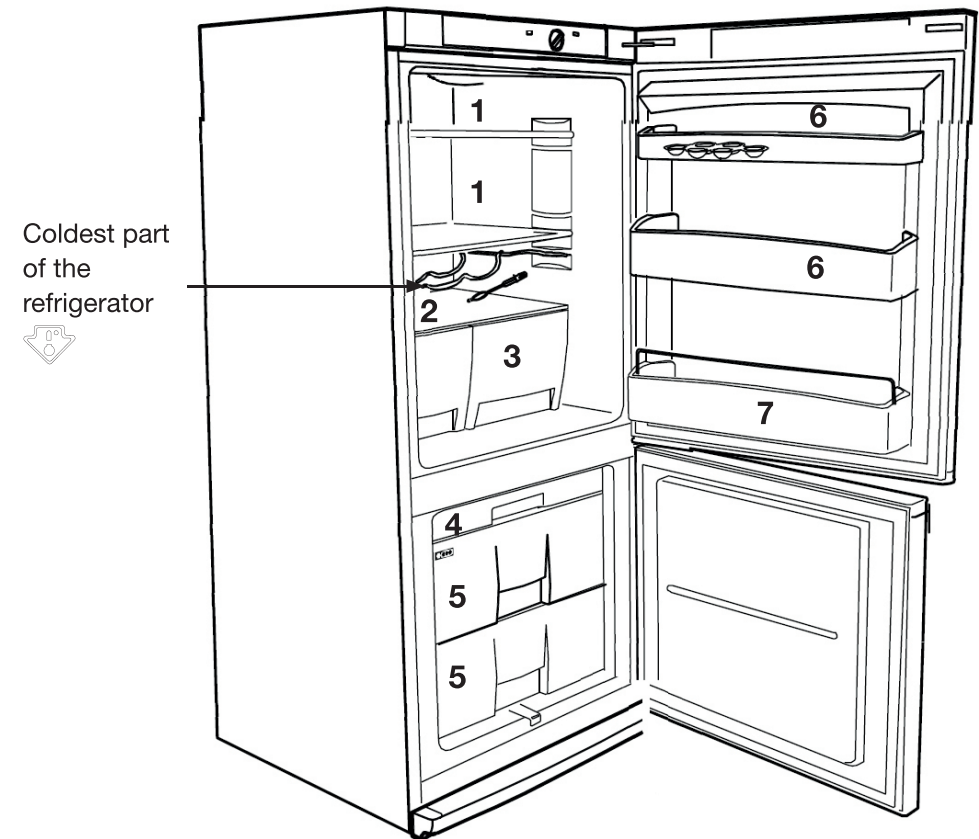
Correct setting

Whenever you alter the temperature setpoint, you should leave the internal temperature time to stabilise before making any other changes. The temperature should only be changed progressively and you should wait at least 12 hours before rechecking the temperature and making further changes.

- It is normal for OK not to show on the temperature indicator after loading the appliance with fresh food or repeatedly opening the door (or leaving it open for a long time); please therefore wait at least 12 hours before adjusting the temperature.

Food storage tips

The stored food must always be spaced apart and not touch the walls so that cold air can circulate freely between them.



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Dairy products, cheese | 5. Frozen food storage, freezing |
| 2. Coldest part: raw and cooked meats, fish | 6. Butter, eggs, condiments |
| 3. Fruit and vegetables | 7. Bottles and other beverages |
| 4. Tray for ice cube trays and small individual foods to be frozen | |

Storing food in the refrigerator compartment

- Only put fresh food that has been washed and wrapped or put in appropriate containers in the refrigerator. Washed meat and fish should be packaged, and preferably consumed within two days.
- Fruits and vegetables can be stored directly in the vegetable drawers. It is not necessary to package them separately.
- To minimize moisture and the resulting frost, never put liquids in unsealed containers in the refrigerator.
- Hot food and drinks should be allowed to cool to room temperature before placing them in the refrigerator.
- Never cover the shelves with paper or plastic sheets as this will disrupt the airflow.
- To prevent the refrigerator temperature rising, do not open the door more often than necessary and never leave it open for long periods.
- Prevent packaged food or containers from coming in contact with the refrigerator compartment lighting and its protective cover.

Foodstuff	Duration
Eggs, marinades, smoked meat	Up to 10 days
Cheese	Up to 10 days
Root vegetables	Up to 8 days
Fresh butter	Up to 7 days
Desserts, fruits, cooked meals, fresh minced meat	Up to 2 days
Fish, seafood	1 day

Storing frozen food in the freezer compartment

- Your refrigerator bears the 4-Star logo , signifying that it is capable of storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.
- We recommend waiting for 2 hours after the appliance is switched on before putting fresh food in the freezer compartment. There is no need to wait if the appliance is already running.
- Never put hot food in the freezer as this could cause food that is already in the freezer to go off. Allow it to cool first. Put the fresh food you want to freeze at the top and use the drawers to store food that is already frozen. Do not mix fresh food with food that is already frozen.

- When you freeze food such as meat, mince, fish, etc., it is a good idea to divide it into separate portions that can be consumed in one go.
- Fresh food to be frozen must be placed in the quick-freeze drawer.
- Leave a space of at least 3 cm between the food to be frozen and the top wall inside the drawers.
- Do not let fresh foods that need to be frozen come into contact with foods that are already frozen.
- Never refreeze food that has been defrosted. This is a serious health risk which can cause food poisoning.
- When you buy frozen food, make sure it has been frozen properly and that the packaging is not torn.
- You must follow the storage instructions on the packaging when putting away frozen food. If there are no instructions, the food should be consumed as soon as possible.
- Frozen food must be transported in appropriate packaging to preserve its quality and put in the freezer as soon as possible.
- If the frozen food packaging is damp or smells bad, the food inside may not have been stored properly. Throw it out!
- The length of time frozen food will keep depends on the ambient temperature, how many times the freezer door is opened and shut, the temperature setting, the type of food and the time between buying the food and putting it in the freezer. Always follow the instructions on the packaging and never exceed the use by date.
- IMPORTANT NOTE: Never put bottles or cans in the freezer compartment. They can shatter when their contents freeze and fizzy drinks may even explode! Do not store lemonade, fruit juice, beer, sparkling wine, etc. in the freezer compartment.
- IMPORTANT NOTE: Do not put ice cream or ice cubes in your mouth immediately after taking them out of the freezer compartment. Very cold ice can freeze to your lips or tongue and cause injury.
- IMPORTANT NOTE: Never touch frozen food with wet hands. The ice could make them stick to the food.
- IMPORTANT NOTE: Never use electrical appliances inside the refrigerator and/or the freezer (e.g. electric ice-cream makers, mixers, etc.).
- IMPORTANT NOTE: The freezer part of the appliance may not operate properly (risk of defrosting the contents or excessive temperature in the frozen food compartment) when the appliance is placed for an extended period at a lower ambient temperature than the one for which it is designed.

Foodstuff	Storage periods
Fruit, beef	10 to 12 months
Vegetables, veal, poultry	8 to 10 months
Game	6 to 8 months
Pork	4 to 6 months
Ground or chopped meat	4 months
Bread, cakes, cooked meals, lean fish	3 months
Tripe	2 months
Smoked sausages, oily fish	1 months

cleaning and maintenance

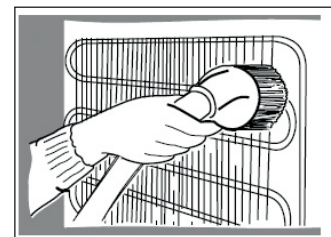
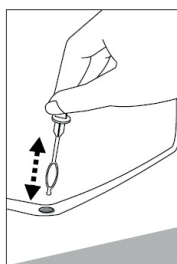
Cleaning



Unplug the appliance before you clean it.

We recommend that you regularly clean and disinfect your appliance.

1. Remove the fresh and frozen food from the appliance.
2. Wrap the frozen food in several layers of newspaper, cover and store in a cool place.
3. Clean the fridge and freezer compartments with a soft sponge dipped in a solution of bicarbonate of soda and warm water.
4. Clean the accessories with a soft sponge and warm soapy water.
5. Rinse with fresh water and dry carefully after cleaning.
6. Use the cleaning tool provided to clean out the water drain hole (see adjacent diagram).



7. Remove the accumulated dust from the rear of the appliance at least once a year. Use a soft brush, electrostatic cloth or vacuum cleaner to do so (see adjacent diagram).

8. The appliance can be turned back on once everything is clean and dry.



Never use abrasive or caustic cleaning products or scrub sponges to clean the interior or exterior of your appliance.

- Make sure that no water gets into the light housing or other electrical parts.
- Regularly inspect the door seals to check that they are clean and not harbouring any food particles. It is important to keep the door seals clean at all times. Clean them with hot water and dry thoroughly.
- Do not use hot water to clean the glass shelves if they are cold. There is a risk that the glass will shatter because of the sudden change in temperature which could cause injury and serious damage.
- **IMPORTANT:** Never put oil or oily dishes in the refrigerator in open containers as the fatty substances can damage the plastic surfaces of the refrigerator. If you spill or splash oil on the plastic surfaces, clean it up and immediately wash the affected parts with hot water.

Defrosting

REFRIGERATOR

- The refrigerator compartment defrosts automatically.
- Ice that forms on the rear wall of the refrigerator compartment melts when the compressor is not running. The de-iced water flows along the flow opening to the water collection tank at the rear

FREEZER

- The freezer compartment must be defrosted if the frost layer gets up to around 5 mm thick. Irrespective of the above, the freezer compartment must be defrosted at least twice a year.

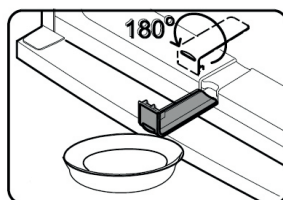
- To do so, use a plastic utensil or scraper, never anything metal or electrically-powered.



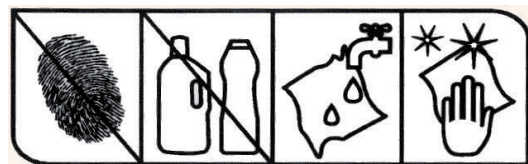
Unplug the appliance before you defrost it.

To defrost the appliance:

- Choose a time when your appliance is at its emptiest.
- Seal the frozen food in freezer bags and store in a cool location.
- Detach the water inlet pipe, turn it 180° and hang it vertically (figure opposite).
- Place a container under the defrost water drain hole.
- Leave the door open and mop up the water as it melts, and empty the container regularly if required.
- To speed the process up, you can put a container of hot water in the compartment and close the door.
- Once defrosting is complete, clean and wipe the surfaces and fastenings of the freezer compartment.
- Unhook the water inlet pipe, rotate it 180° again and return it to its original position.
- Put the food back into the drawers, close the freezer compartment door, plug in and turn the appliance back on.



Clean the stainless steel outer surfaces



For cleaning stainless steel outer surfaces:

- The stainless steel is anti-fingerprint.
- Do not use harsh cleaners or abrasive scouring pads.
- Use only a soft sponge or a soft cloth slightly moistened with water. Clean carefully with a soft cloth.

troubleshooting guide

Malfunctions

If the appliance malfunctions, it may be due to a minor problem that you can rectify by following the instructions below. Before you call in a technician, you should carry out the following checks:

1) Your refrigerator is not working:

Check:

- That it is plugged in,
- That the socket it is plugged into is suitable and working properly. To check, plug a different appliance into the socket in question.
- That the fuse has not blown or is faulty.

2) Your refrigerator is not working effectively:

Check:

- That you have not overfilled it,
- That the doors have been shut properly, and have not been left open for too long,
- That you have not put hot food inside,
- That the appliance is not next to a heat source,
- That the gap at the back and around the sides is large enough.

3) Your appliance is noisy:

The cooling gas that circulates in the refrigeration system can sometimes make small noises, even when the compressor is not operating. Do not be concerned, this is completely normal.

If you hear a different noise, check:

- that the appliance is level,
- That nothing is touching the rear of the appliance,
- That the contents of the appliance are not vibrating.

4) There is water on the glass shelves:

Food or dishes are in direct contact with the back of refrigerator compartment. Do not put food against the back of the fridge.

5) There is water on the top of the refrigerator compartment:

Check that the drain hole is not blocked. Clean the defrost water drain hole (see "Cleaning and Maintenance").

6) There is water underneath the fridge:

The defrost water collector has come away from the compressor. Put the collector back in its place underneath it.

7) The freezer door is difficult to open:

You may have difficulty opening the door of the freezer you just closed. When the door is opened, the cold air escaping from the cavity is replaced by room temperature air. As this hot air cools, a vacuum is formed, and the door becomes difficult to open. After a few minutes, normal pressure returns to the freezer and you can open the door easily.

8) The rubber door seal is coming away:

The seal is covered in sticky substances such as fat, syrup and the like. Clean with hot soapy water, dry off and refit.

9) The temperature inside the fridge is higher than normal and the compressor is only stopping very briefly:

Make sure that the refrigerator door is closed properly and that you have not overfilled the appliance with hot food.

10) There is condensation on the top of the appliance:

The humidity of the surrounding air is above 70%. Air the room containing the fridge and eliminate the causes of the humidity.

If this does not solve your specific problem, please contact your retail store service desk and do not attempt to make repairs yourself.

IMPORTANT: Your refrigerator should only be repaired by qualified maintenance technicians. Poorly-done repairs can be dangerous for the user and are not covered by the warranty.

Noises in operation

The appliance may make the following noises when operating normally:

- **Crackling (ice cracking):**

This noise is produced during automatic defrosting.

It may also be produced when the refrigerator is in a cooling or warming phase and is due to expansion of the appliance materials.

- **Clicking:**

This noise is produced when the compressor starts and stops.

- **Compressor noise:**

Normal motor noise. This noise indicates that the compressor is working normally. When the compressor cuts in, the noise can rise slightly for a brief moment.

- **Bubbling or gurgling:**

Noise produced when the refrigerant fluid flows through the coils inside the system.

- **Running water:**

Normal noise produced when the water flows out of the evaporation container during defrosting. This noise may also be audible inside the appliance during defrosting.

If you are going to be away or the appliance is not going to be used for a long period

If you are not going to be using the appliance for a long period, empty it, unplug it, clean it and leave the doors open to prevent mould and unpleasant odours from forming.

If there is a power cut

- If the power outage only lasts a short time, the food inside the fridge will not be affected. **You should not, however, open either of the doors.** The length of time the fridge freezer will stay cold varies according to how full the appliance is.
- If the outage is going to last longer, you should transfer the frozen and deep-frozen food to another freezer.
- As soon as you notice food products start to thaw, they should be consumed as soon as possible.
- Warning! Any thawed food must not be refrozen.

Interior light

Your appliance has LED lighting. This type of lighting is designed to last much longer than conventional light bulbs. Contact your retail store service desk if your refrigerator lighting develops a fault.



INFORMATION



- You can find the information on the models as they have been recorded in the product database on the following website by conducting a search for the model's ID (*) shown on the energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

The service life of your appliance is 5 years. During this time, the original replacement parts will be available to ensure your appliance works properly.

Link to the supplier's website for the information in appendix, point 4 a), of regulation (EU) 2019/2019 of the Commission:

<https://www.boullanger.com/info/assistance/>

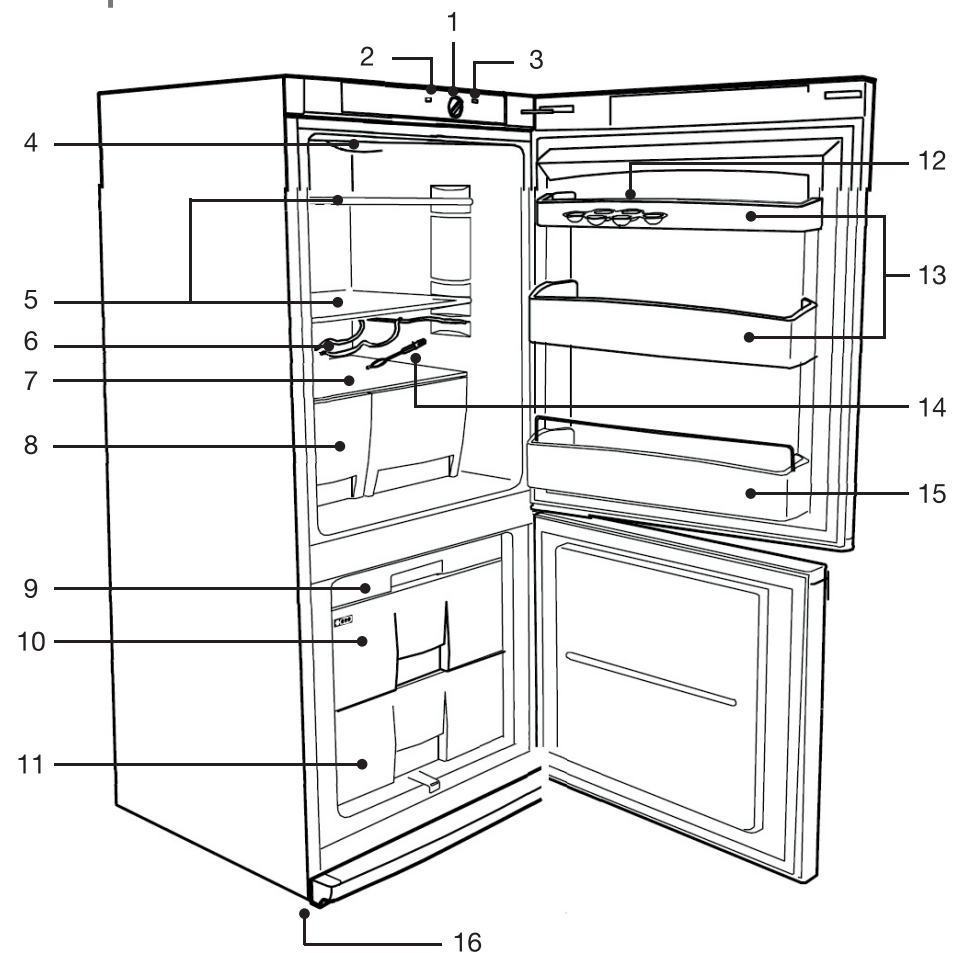
Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos.

Esperamos que este Frigorífico combi sea de su entera satisfacción.

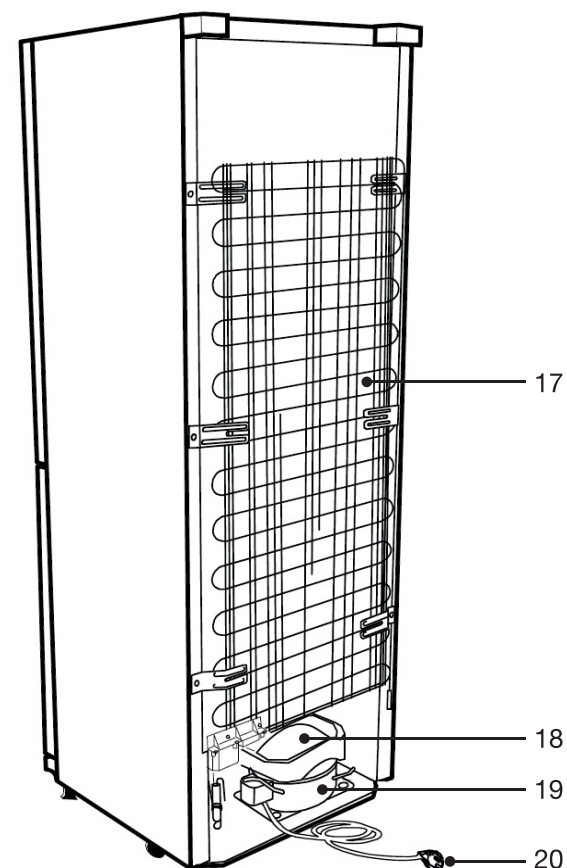
índice

descripción del electrodoméstico	44
desembalaje	46
Antes del primer uso	46
instalación	46
Lugar de instalación	46
Protección contra el calor y las salpicaduras	47
Clase climática	47
Ventilación suficiente	48
Inversión del sentido de apertura de las puertas	49
uso	51
Puesta en marcha	51
Ajuste de la temperatura	51
Hacer cubitos de hielo	52
La zona más fría del compartimento frigorífico	52
Indicador de temperatura	52
consejos para almacenar alimentos	53
Almacenamiento de los alimentos en el compartimento refrigerador	54
Almacenamiento de alimentos congelados en el compartimento congelador	54
limpieza y mantenimiento	56
Limpieza	56
Descongelación	58
Limpieza de superficies exteriores de acero inoxidable	59
guía de solución de problemas	59
Soluciones a problemas frecuentes	59
Ruido durante el funcionamiento	61
En caso de ausencia o desuso prolongado	62
En caso de corte de energía	62
Iluminación interior	62

descripción del electrodoméstico



- | | |
|---|---|
| 1. Botón del termostato | 9. Bandeja para alimentos pequeños o accesorios para congelar |
| 2. Indicador de encendido | 10. Compartimento de congelación |
| 3. Interruptor de encendido/apagado de la iluminación | 11. Compartimento de congelación rápida |
| 4. Iluminación | 12. Huevera |
| 5. Estantes de cristal regulables en altura (x2) | 13. Estantes de puerta regulables en altura (x2) |
| 6. Estante para botellas | 14. Varilla de limpieza para el flujo |
| 7. Tapa del compartimento de verduras | 15. Botellero |
| 8. Bandejas para verduras (x2) | 16. Patas delanteras ajustables |



- | |
|---|
| 17. Condensador |
| 18. Depósito de recuperación del agua de descongelación |
| 19. Compresor |
| 20. Cable |

desembalaje

- Retire el embalaje de transporte.
- Compruebe que el electrodoméstico no se haya dañado durante el transporte. ¡No enchufe bajo ningún concepto un electrodoméstico dañado! Si está dañado, póngase en contacto con el distribuidor.
- Retire todos los adhesivos y materiales de embalaje del interior y el exterior.

Antes del primer uso

- Limpie el interior con agua tibia y un poco de vinagre blanco. No utilice jabón ni detergente, ya que el olor puede persistir. Después de limpiarlo, séquelo completamente.
- Para eliminar los restos de adhesivos del exterior puede utilizar un *disolvente mineral*.
- **Para limpiarlo, desenchúfelo siempre, quite los fusibles o apague el interruptor.**

instalación

Lugar de instalación

PRECAUCIÓN: Para evitar cualquier riesgo por inestabilidad del electrodoméstico, deberá fijarlo según las instrucciones.

- Coloque el frigorífico sobre una superficie estable y plana.
- Instálelo en una habitación seca y bien ventilada.
- La temperatura ambiente afecta al consumo energético y al funcionamiento eficiente del electrodoméstico.
- Cuando esté lleno de comida pesará bastante, por eso debe colocarlo sobre un suelo sólido y resistente.
- Procure no colocar el frigorífico en un lugar con mucha humedad para evitar que se oxiden las piezas metálicas. Para evitar cualquier riesgo de cortocircuito, procure no salpicarlo con agua.

- Procure no colocar el frigorífico cerca de combustibles como gas, gasolina, alcohol, laca, etc. Estos productos no se pueden guardar en el frigorífico.
- Tiene que instalar el frigorífico de forma que el enchufe sea accesible.

Protección contra el calor y las salpicaduras

- Este electrodoméstico no debe estar expuesto a la luz directa del sol ni a salpicaduras.
- No se debe usar al aire libre ni se debe exponer a la lluvia.
- No lo coloque junto a un radiador, estufa u otra fuente de calor.
- Coloque el frigorífico únicamente en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática para la que se ha diseñado. Por encima de las temperaturas indicadas el rendimiento puede verse afectado.

Clase climática

- Coloque el frigorífico únicamente en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática para la que se ha diseñado (ver la siguiente tabla).
- La clase climática se indica en la placa de características del exterior del frigorífico.
- La tabla de abajo muestra la temperatura ambiente adecuada para cada clase climática:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	De +10 a +32 °C
N	De +16 a +32 °C
ST	De +16 a +38 °C
T	De +16 a +43 °C

El frigorífico combi ERC150-60i3 se clasifica como «N». Por debajo o por encima de los valores de temperatura ambiente indicados el rendimiento del frigorífico puede verse afectado, con riesgo de caducidad de los alimentos.

Ventilación suficiente

Para garantizar el correcto funcionamiento del frigorífico, asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor del mismo. Si desea colocarlo empotrado o directamente debajo de algún elemento, es esencial dejar un espacio de 10 cm entre la parte superior y el elemento.

Si no fuera posible, deje 5 cm entre la parte superior y cualquier otro mueble de cocina fijado a la pared, y 2,5 cm a cada lado.

ATENCIÓN: Procure no obstruir los orificios de ventilación del frigorífico ni del mueble en el que está instalado.

Si lo va a colocar junto a otro frigorífico o congelador, tenga cuidado de no ponerlos muy juntos para evitar la condensación en el exterior.

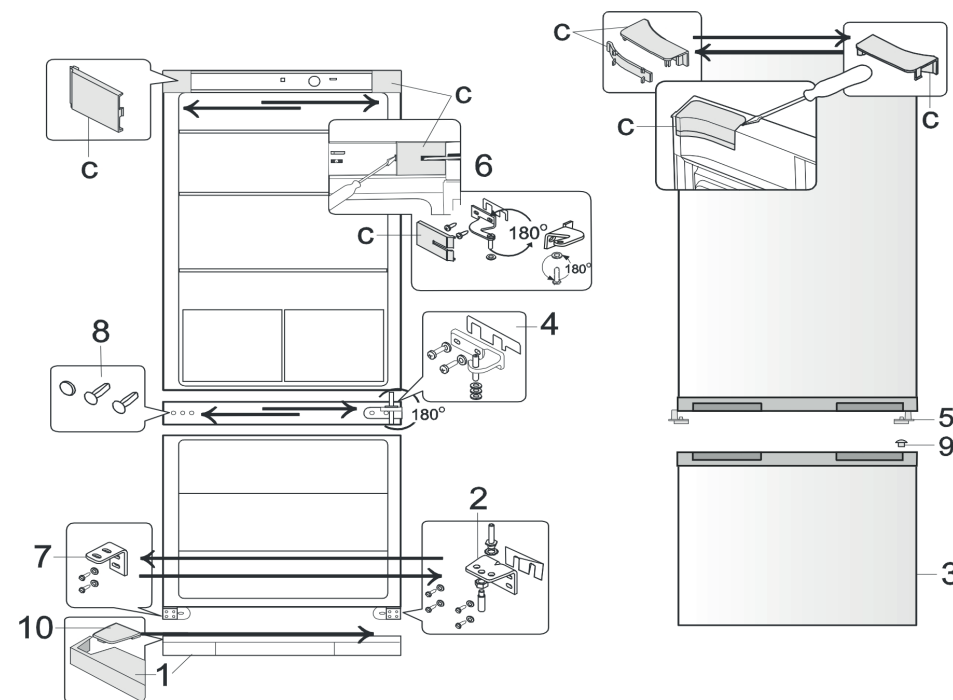
Inversión del sentido de apertura de las puertas

Puede cambiar el sentido de apertura de las puertas de su frigorífico si es necesario.

- Para realizar este cambio, retire todos los compartimentos de la puerta y siga los pasos que se indican a continuación.
- Necesitará llaves del 8 y del 12 y un destornillador de estrella.
- Se necesitan 2 personas para realizar esta operación. Si es necesario, puede ponerse en contacto con un profesional cualificado.



Para invertir el sentido de apertura de la puerta, desenchufe el frigorífico de la corriente.



1. Retire las tapas (c) del frigorífico y de la parte interior de la puerta.
2. Quite el soporte superior de la puerta (6), el tornillo y las arandelas de debajo.
3. Extraiga con cuidado la puerta del compartimento del frigorífico y retire la tapa (5).
4. Al otro lado de la puerta, coloque la tapa especial para la apertura de la puerta desde el lado izquierdo (incluida en el embalaje del aparato).
5. Retire el soporte (4) y las arandelas del tornillo en el centro de la unidad, entre los dos compartimentos del refrigerador y del congelador.
6. Retire con cuidado la puerta del congelador (3) y la tapa inferior (1).
7. Quite el soporte inferior (7) y déjelo a un lado.
8. Quite el soporte inferior (2) y las arandelas. Retire el tornillo y la tuerca y vuelva a colocarlos al otro lado del frigorífico en el orificio previsto.
9. Fije el soporte inferior (7) en el otro lado, donde estaba el soporte (2) que acaba de retirar.
10. Retire las tapas (8) de la parte que separa los compartimentos del refrigerador y del congelador y colóquelas en el otro lado de la unidad.
11. Retire las tapas (9) de las puertas de los compartimentos del refrigerador y del congelador y colóquelas al otro lado de la unidad.
12. Coloque con cuidado la puerta del compartimento del congelador en el eje del soporte (2).
13. Gire el soporte (4) 180°C con las arandelas y la junta de plástico, desplazando las arandelas hacia el otro lado del soporte. Una vez que haya fijado el soporte en la puerta del congelador, fíjelo al otro lado del frigorífico.
14. Introduzca la puerta del compartimento del refrigerador en el eje de apoyo (4).
15. Gire el soporte (6) 180°C con las arandelas y la junta. Retire el tornillo y la tuerca y vuelva a fijarlos al otro lado del soporte.
16. Una vez que el soporte esté colocado en la puerta del compartimento del refrigerador, fíjelo al otro lado del aparato en los orificios superiores provistos para este propósito. Vuelva a colocar las tapas (c) para cubrir el soporte y el espacio restante.
17. Vuelva a colocar la tapa (10) en el soporte (7) con una mano y, al mismo tiempo, fije la tapa inferior (1) con la otra.

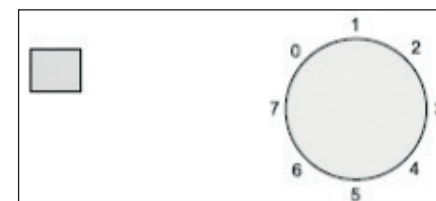
USO

Puesta en marcha

- Conecte el electrodoméstico a un enchufe con toma a tierra de fácil acceso. Se encenderá una luz indicadora de encendido.
- Al abrir la puerta de frigorífico se enciende la luz interior.
- **Antes de conectar el electrodoméstico a la corriente por primera vez, déjelo reposar durante dos horas si se ha transportado en posición vertical o durante 24 horas si se ha transportado en posición horizontal para que el gas refrigerante vuelva al compresor. De lo contrario, el compresor se podría estropear.**

Ajuste de la temperatura

El botón del termostato se encuentra en el borde superior de la unidad y sirve para ajustar a la vez el frigorífico y el congelador.



Este botón tiene 8 posiciones de ajuste diferentes, de 0 a 7: le recomendamos que ajuste el termostato en la posición 4,5 para el uso diario normal.

Cuanto más gire la perilla del termostato, más fría será la temperatura.

Ajuste del termostato	Observaciones
0	Compresor apagado (¡cuidado, el aparato está siempre encendido!).
1	La temperatura más alta (ajuste más cálido)
4,5	Se recomienda un ajuste normal.
7	La temperatura más baja (ajuste más frío).

La temperatura interior puede variar en función de la temperatura ambiente, la cantidad de alimentos guardados en el interior y la frecuencia con la que se abre la puerta.

Hacer cubitos de hielo

- Para hacer cubitos de hielo, vierta agua fría en la cubitera hasta tres cuartas partes de su altura y colóquela en el compartimento del congelador durante más de dos horas.
- Para extraer los cubitos de hielo, gire ligeramente la bandeja o colóquela bajo agua corriente durante unos segundos.

La zona más fría del compartimento frigorífico

- El símbolo  indica la zona más fría del frigorífico, donde la temperatura es inferior o igual a 4 °C. Se encuentra justo debajo de las dos bandejas para verduras.
- Dado que las baldas son extraíbles, asegúrese siempre de que la balda que delimita la zona fría esté colocada a la altura de la pegatina para garantizar la temperatura en esta zona.

Indicador de temperatura

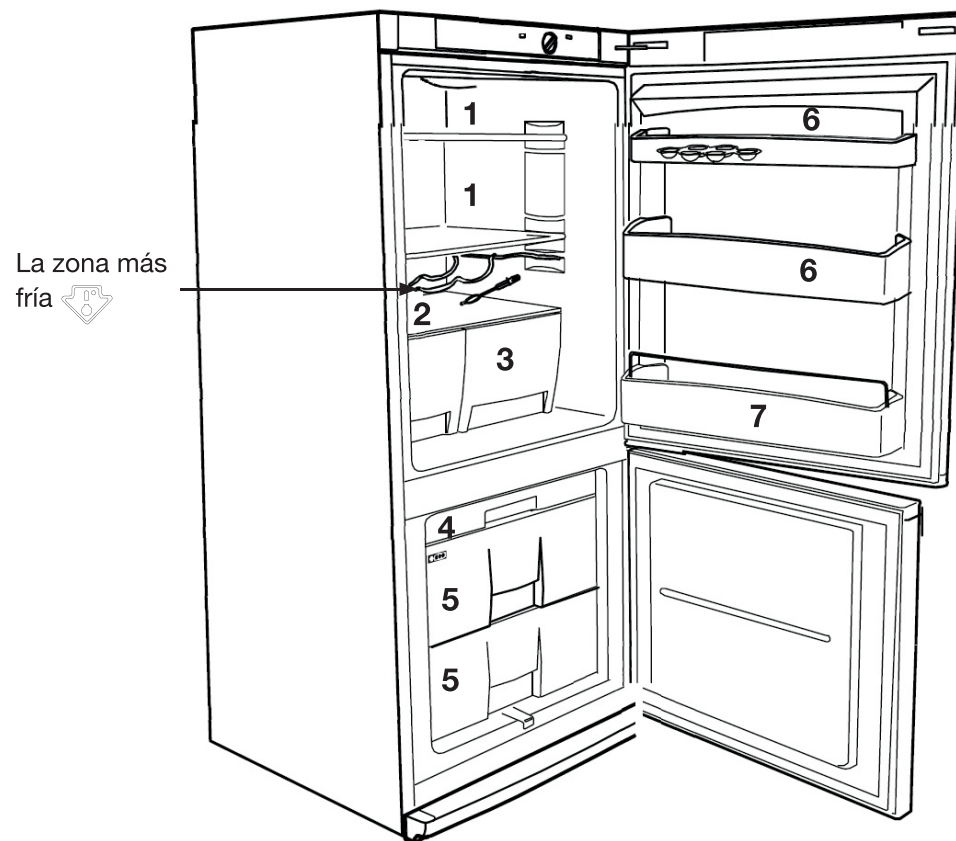
- Para la correcta conservación de los alimentos, especialmente en la zona más fría, asegúrese de que aparezca «OK» en un círculo. Si no aparece «OK», la temperatura media de la zona es demasiado alta. Ajuste la temperatura a una posición superior.



- Con cada modificación, espere hasta que la temperatura interior del electrodoméstico se haya estabilizado antes de hacer un nuevo ajuste. Cambie la temperatura gradualmente y espere al menos 12 horas antes de realizar una nueva comprobación y una nueva modificación.
- Después de llenar el frigorífico con alimentos frescos o después de abrir la puerta repetidamente (o de manera prolongada), es normal que la inscripción «OK» no aparezca en el indicador de temperatura; espere al menos 12 horas antes de reajustar la temperatura.

consejos para almacenar alimentos

Los alimentos almacenados deben estar siempre separados y no deben tocar las paredes para que el aire frío pueda circular libremente entre ellos.



1. Productos lácteos, queso
2. La zona más fría: carne, embutidos, pescado
3. Frutas y verduras
4. Bandeja para cubitos de hielo y pequeños alimentos individuales para congelar
5. Conservación de alimentos congelados, congelación
6. Mantequilla, huevos, condimentos
7. Botellas y otras bebidas

Almacenamiento de los alimentos en el compartimento refrigerador

- Guarde solo alimentos frescos, limpios y envasados en embalajes o recipientes adecuados. La carne y el pescado lavados deberán envasarse y, preferiblemente, consumirse en un plazo de dos días.
- Las frutas y verduras se pueden almacenar directamente en las bandejas para verduras. No es necesario empaquetarlas por separado.
- Para minimizar la humedad y la escarcha que pueda surgir, nunca coloque líquidos en recipientes sin cerrar en el refrigerador.
- Es necesario dejar que los alimentos y bebidas calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el refrigerador.
- Para que el aire circule correctamente, nunca cubra las baldas con papel ni film.
- Limite el número de veces que abre la puerta y no deje la puerta abierta durante demasiado tiempo para evitar que el frigorífico se caliente.
- Evite el contacto de los alimentos o recipientes empaquetados con la iluminación y protección del compartimento del refrigerador.

Alimentos	Duración
Huevos, encurtidos, carne ahumada	Hasta 10 días
Queso	Hasta 10 días
Tubérculos	Hasta 8 días
Mantequilla fresca	Hasta 7 días
Postres, frutas, platos preparados, carne fresca picada	Hasta 2 días
Pescado, marisco	1 día

Almacenamiento de alimentos congelados en el compartimento congelador

- El electrodoméstico lleva la etiqueta estándar «4 estrellas» , lo que significa que permite guardar alimentos congelados, congelar productos frescos y hacer cubitos de hielo.
- Cuando ponga en marcha el frigorífico, se recomienda esperar 2 horas antes de introducir los productos frescos en el congelador. Si ya está en funcionamiento, no es necesario esperar este tiempo.

- No coloque platos calientes en el congelador hasta que se hayan enfriado, ya que se pueden estropear los alimentos ya congelados. Coloque los alimentos frescos a congelar en la parte superior y use los cajones para guardar los alimentos ya congelados. No mezcle productos ya congelados con productos frescos.
- Cuando congele alimentos (carne, carne picada, pescado, etc.), divídalos en porciones para poder consumir una porción de cada vez.
- Los alimentos frescos que se van a congelar deben colocarse en el cajón de congelación rápida.
- Deje un espacio de al menos 3 cm entre el alimento a congelar y la pared superior dentro de los cajones.
- No ponga alimentos frescos en contacto con alimentos congelados.
- No vuelva a congelar alimentos descongelados. Podría suponer un riesgo para su salud, por intoxicación alimentaria.
- Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que estén congelados en buenas condiciones y de que el envase no esté roto.
- Cuando guarde alimentos congelados, respete las condiciones de conservación indicadas en el envase. Si no hay instrucciones, se deben consumir los alimentos lo antes posible.
- Transporte los alimentos en envases adecuados para mantener su calidad y vuelva a colocarlos en el congelador lo antes posible.
- Si el envase de un alimento congelado está húmedo y huele mal, es posible que se haya conservado en malas condiciones. ¡No lo guarde!
- El tiempo de conservación de un alimento congelado depende de la temperatura ambiente, la apertura y el cierre repetidos de la puerta, el ajuste de la temperatura, el tipo de alimento y el tiempo transcurrido entre la compra del mismo y su colocación en el congelador. Respete siempre las instrucciones del envase y no sobrepase nunca la fecha de caducidad.
- PRECAUCIÓN: No meta botellas ni latas en el congelador. Pueden reventar al congelarse, ¡y los refrescos pueden incluso explotar! Nunca guarde refrescos, zumos, cervezas, vinos espumosos, etc. en el congelador.
- PRECAUCIÓN: No se meta helado ni cubitos de hielo en la boca inmediatamente después de sacarlos del congelador. El hielo muy frío puede congelarle los labios o la lengua y causarle daños.
- PRECAUCIÓN: No toque alimentos congelados con las manos mojadas. Se le pueden pegar las manos a la comida.
- PRECAUCIÓN: No utilice aparatos eléctricos dentro el frigorífico y/o congelador (por ejemplo, heladeras, batidoras, etc.).

- **PRECAUCIÓN:** La parte del congelador del aparato puede no funcionar correctamente (riesgo de descongelación del contenido o temperatura demasiado alta en el compartimento de los alimentos congelados) cuando la unidad se coloca durante un período prolongado a una temperatura ambiente más baja que aquella para la que está diseñada.

Alimentos	Duraciones de conservación
Frutas, carne de vacuno	De 10 a 12 meses
Verduras, ternera, aves de corral	De 8 a 10 meses
Carne de caza	De 6 a 8 meses
Cerdo	De 4 a 6 meses
Carne molida o picada	4 meses
Pan, pasteles, platos preparados, pescado magro	3 meses
Tripas	2 meses
Salchichas ahumadas, pescado graso	1 meses

limpieza y mantenimiento

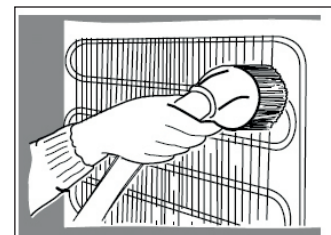
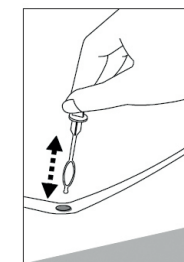
Limpieza

Desenchufe el frigorífico antes de limpiarlo.

Le recomendamos que lo limpie y desinfecte con regularidad.

1. Saque los alimentos congelados y frescos del frigorífico.
2. Envuelva los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico, tápelos y guárdelos en un lugar fresco.
3. Limpie los compartimentos del refrigerador y del congelador con una esponja empapada en agua tibia con bicarbonato de sodio.
4. Limpie los accesorios con una esponja suave y agua tibia con jabón.

5. Una vez limpios, enjuague con agua limpia y seque bien.
6. Con la varilla de limpieza (suministrada), limpie el orificio de drenaje (vea el dibujo a continuación).



7. Al menos una vez al año, elimine el polvo acumulado en la parte posterior del frigorífico. Utilice un cepillo suave, un paño electrostático o una aspiradora (vea el dibujo a continuación).

8. Una vez que todo esté limpio y seco, puede poner en marcha el frigorífico.

Nunca utilice productos abrasivos o cáusticos ni estropajos de fibra dura o aluminio para limpiar el interior o el exterior.

- Procure que no pase agua al interior de la tapa de la luz interior ni a otros componentes eléctricos.
- Revise las juntas de las puertas con regularidad para asegurarse de que estén limpias y libres de restos de comida. Las juntas de las puertas deben estar limpias en todo momento. Límpielas con agua caliente y séquelas bien.
- No limpie las baldas de cristal con agua caliente si están frías. El cristal podría romperse por el cambio repentino de temperatura y causar lesiones personales o daños materiales.
- **IMPORTANTE:** No coloque aceites ni platos aceitosos en el frigorífico en recipientes sin cerrar, ya que la grasa puede dañar las superficies de plástico. Si derrama o salpica aceite sobre las superficies de plástico, limpie las partes sucias con agua caliente inmediatamente.

Descongelación

REFRIGERADOR

- El compartimento del refrigerador se descongela automáticamente.
- El hielo que se forma en la pared trasera del compartimento del refrigerador se derrite cuando el compresor no está funcionando. El agua de descongelación fluye a lo largo del orificio de drenaje hacia el depósito de recogida de agua en la parte posterior.

CONGELADOR

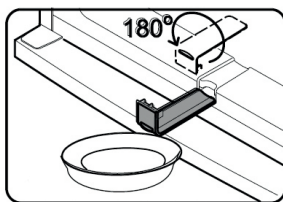
- Se debe descongelar el congelador siempre que la capa de escarcha haya alcanzado un grosor de unos 5 mm. En cualquier caso, deberá descongelarse al menos 2 vez al año.
- Para descongelar, puede utilizar una rasqueta o cualquier utensilio de plástico, pero nunca un instrumento de metal ni un aparato eléctrico.



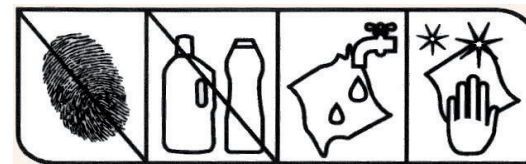
Desenchufe el frigorífico antes de descongelarlo.

Para descongelarlo:

- El momento ideal es cuando el electrodoméstico no está muy lleno.
- Guarde los alimentos congelados en bolsas de congelación y consérvelos en un lugar fresco.
- Desconecte el tubo de entrada de agua, gírelo en 180° y engánchelo verticalmente (vea la figura a continuación).
- Coloque un recipiente debajo del orificio de drenaje del agua de descongelación.
- Deje la puerta abierta, pase una esponja mientras se derrite y vacíe a medida que se descongele si es necesario.
- Para acelerar el proceso de descongelación, puede colocar un recipiente lleno de agua caliente dentro y cerrar la puerta.
- Una vez finalizada la descongelación, limpie las superficies y las fijaciones del compartimento del congelador.
- Desenganche el tubo de entrada de agua, gírelo 180° de nuevo y vuelva a colocarlo en su posición original.
- Vuelva a colocar los alimentos en los cajones, cierre la puerta del compartimento del congelador, enchufe y vuelva a encender la unidad.



Limpieza de superficies exteriores de acero inoxidable



Para la limpieza de superficies exteriores de acero inoxidable:

- El acero inoxidable es antihuellas.
- No utilice limpiadores abrasivos ni estropajos.
- Utilice sólo una esponja o un paño suaves ligeramente humedecidos con agua. Seque bien con un paño suave.

guía de solución de problemas

Soluciones a problemas frecuentes

Si el electrodoméstico funciona incorrectamente se puede deber a un problema menor que puede resolver usted mismo siguiendo las instrucciones que se indican a continuación. Antes de llamar a un técnico, realice las siguientes comprobaciones:

1) El frigorífico no funciona:

Compruebe:

- Que está enchufado.
- Que el enchufe es adecuado y está en buen estado. Para ello, conecte otro dispositivo a la misma toma de corriente.
- Que el fusible no se ha fundido ni está defectuoso.

2) El frigorífico no funciona de manera óptima:

Compruebe:

- Que no lo ha llenado excesivamente.
- Que las puertas están bien cerradas y que no se las ha dejado abiertas durante mucho tiempo.
- Que no ha metido comida caliente.
- Que el frigorífico no se encuentra cerca de una fuente de calor,
- Que el espacio que queda en la parte trasera y a los lados del electrodoméstico es suficiente.

3) El frigorífico hace ruido:

El gas refrigerante que fluye a través del circuito de refrigeración a veces puede hacer un pequeño ruido, incluso cuando el compresor no está funcionando. No se preocupe, es completamente normal.

Si oye un ruido diferente, compruebe:

- Que el frigorífico está recto.
- Que nada toca la parte de atrás.
- Que el contenido del frigorífico no vibra.

4) Hay agua en las baldas de cristal:

Los alimentos o platos están en contacto directo con la pared trasera del compartimento. No coloque los alimentos junto a la pared.

5) Hay agua en la parte superior del compartimento del refrigerador:

Compruebe que el orificio de drenaje no esté bloqueado. Limpie el orificio de drenaje del agua de descongelación (consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento»).

6) Hay agua debajo del electrodoméstico:

El depósito de recuperación del agua de descongelación se ha salido del compresor. Vuelva a colocar el depósito bajo el compresor.

7) Cuesta abrir la puerta del congelador:

Es posible que tenga dificultades para abrir la puerta del congelador que acaba de cerrar. Al abrir la puerta, el aire frío que sale de la cavidad se sustituye por aire a temperatura ambiente. A medida que el aire caliente se enfría, se forma una depresión, se crea un vacío y la puerta se vuelve difícil de abrir. Después de unos minutos, la presión normal del congelador se restablece y puede volver a abrir la puerta fácilmente.

8) La junta de goma de la puerta se sale:

La junta se ha manchado con sustancias pegajosas (grasa, jarabe...). Limpie la junta con agua caliente con jabón, luego séquela y vuelva a colocarla en su lugar.

9) La temperatura del electrodoméstico es alta y el compresor hace pausas muy cortas:

Asegúrese de que la puerta del electrodoméstico está bien cerrada y de que no ha metido una gran cantidad comida caliente.

10) Hay condensación en la parte superior del electrodoméstico:

El aire ambiente contiene más de un 70 % de humedad. Ventile la habitación donde se encuentra el electrodoméstico y elimine las causas de la humedad.

Si estos consejos no le ayudan a resolver un problema específico, no intente reparar el electrodoméstico usted mismo; póngase en contacto con el servicio técnico del distribuidor.

IMPORTANTE: Las reparaciones del frigorífico solo las deben realizar los técnicos de mantenimiento cualificados. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer riesgos para los usuarios y la garantía no las cubre.

Ruido durante el funcionamiento

Los siguientes ruidos son típicos del funcionamiento del electrodoméstico:

• **Chisporroteo (agrietamiento del hielo):**

Este ruido se escucha durante el proceso automático de descongelación. También se puede escuchar cuando el frigorífico se está enfriando o calentando (dilatación de los materiales).

• **Chasquido:**

Se escucha cuando el compresor arranca o se detiene.

• **Ruido del compresor:**

Es el ruido normal del motor. Indica que el compresor funciona normalmente. Si el compresor está encendido, el ruido puede aumentar ligeramente durante un corto periodo de tiempo.

• **Sonido de burbujas y gorgoteos:**

Este ruido se oye cuando el líquido refrigerante fluye a través del serpentín dentro del sistema.

• **Sonido de agua que corre:**

Es el ruido normal del agua que fluye hacia el recipiente de evaporación durante el proceso de descongelación. Se puede escuchar durante el proceso de descongelación en el interior.

En caso de ausencia o desuso prolongado

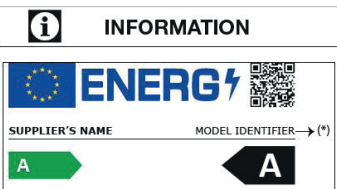
Si no utiliza el electrodoméstico durante un largo periodo de tiempo, vacíelo, desenchúfelo, límpielo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho y olores.

En caso de corte de energía

- Si la avería es de corta duración, no hay riesgo de deterioro de los alimentos. **Sin embargo, no abra las puertas.** La autonomía de funcionamiento de su equipo se reduce considerablemente en función de lo lleno que esté el frigorífico.
- Si la avería se va a prolongar, transfiera los alimentos congelados a otro congelador.
- Tan pronto como comience a descongelar, consuma los alimentos lo más rápido posible.
- ¡Atención! Los alimentos descongelados no deben volver a congelarse.

Iluminación interior

El frigorífico tiene luz LED. Este tipo de luces está diseñado para funcionar durante más tiempo que una bombilla convencional. Póngase en contacto con el servicio técnico del distribuidor en caso de que la iluminación sea defectuosa.



- Puede encontrar la información sobre los modelos, tal como se encuentra registrada en la base de datos de productos, en el sitio web siguiente, buscando por el número de identificación de su modelo (*), que se encuentra en la etiqueta energética.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

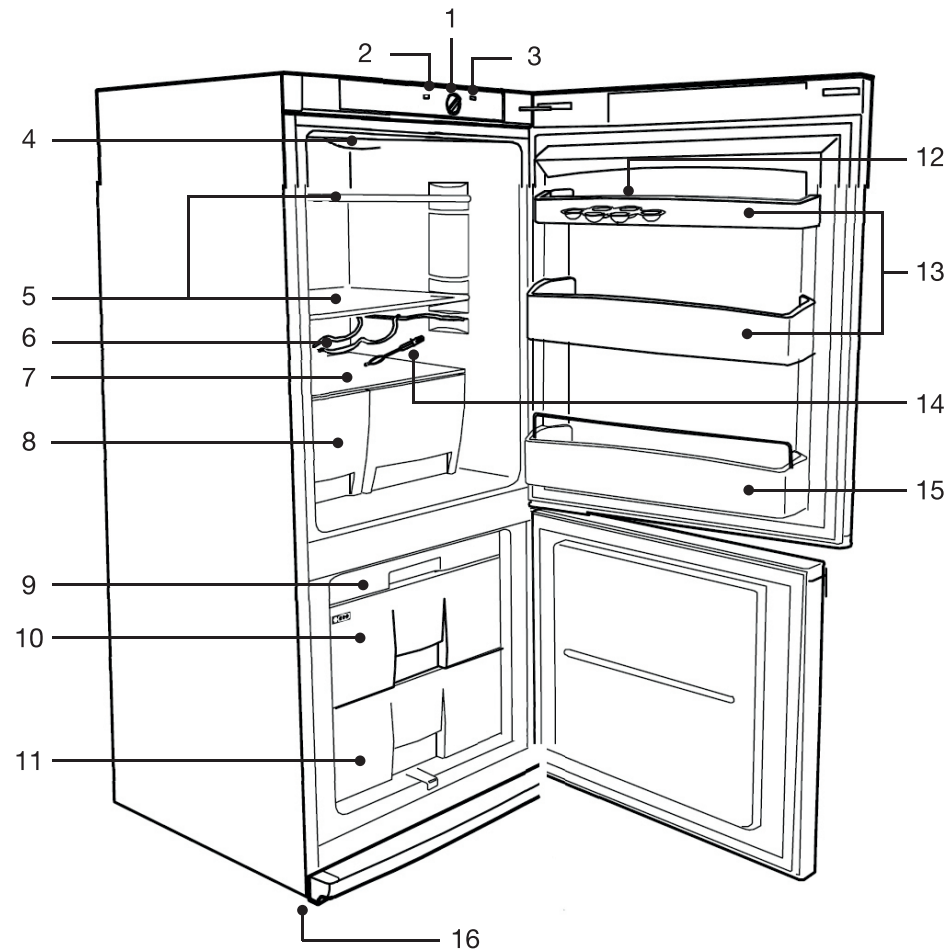
La vida útil de su aparato es de 5 años. Durante ese periodo, tendrá a su disposición piezas de recambio originales para garantizar el funcionamiento correcto del aparato. Enlace al sitio web del proveedor, donde puede consultar la información indicada en el anexo, apartado 4 a), del Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión: <https://www.boulanger.com/info/assistance/>

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte. Wir hoffen daher, dass diese Kühl- und Gefrierkombination Sie rundum zufriedenstellt.

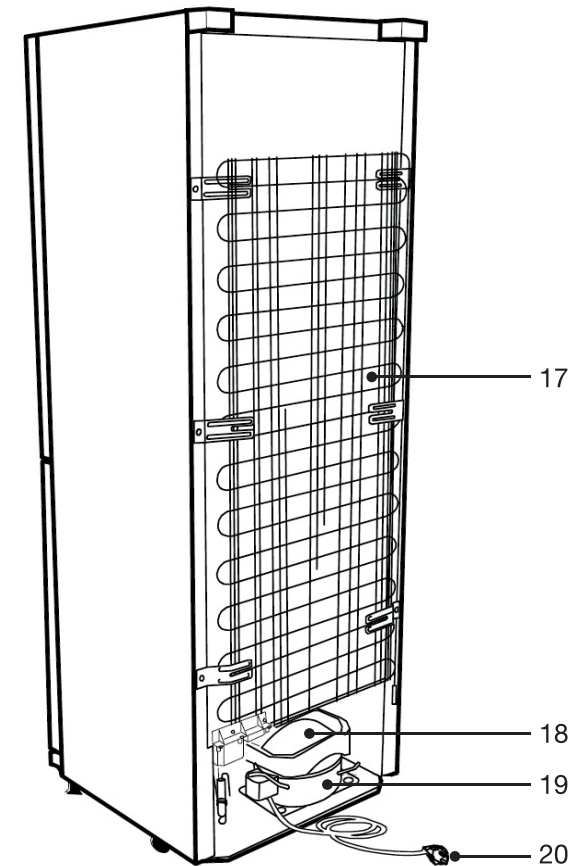
Übersicht

Beschreibung des Geräts	64
Auspacken	66
Vor dem ersten Gebrauch	66
Installation	66
Installationsort	66
Schutz vor Hitze und Spritzern	67
Klimaklasse	67
Ausreichende Belüftung	68
Wechseln des Türanschlags	69
Gebrauch	71
Inbetriebnahme	71
Einstellung der Temperatur	71
Herstellung von Eiswürfeln	72
Kältester Bereich im Kühlraum	72
Temperaturanzeige	72
Hinweise zur Lagerung von Lebensmitteln	74
Aufbewahrung von Lebensmitteln im Kühlraum	75
Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln im Gefrierraum	75
Reinigung und Instandhaltung	77
Reinigung	77
Abtauen	79
Reinigen der äußeren Flächen aus Edelstahl	80
Fehlerbehebung	80
Funktionsstörungen beheben	80
Geräusche während des Betriebs	82
Bei Abwesenheit oder wenn es länger nicht verwendet wird.	83
Bei einem Stromausfall	83
Innenbeleuchtung	83

Beschreibung des Geräts



- | | |
|---|--|
| 1. Temperaturregler | 9. Gefriertablett zum Einfrieren kleiner Lebensmittel oder Zubehör |
| 2. Spannungsleuchte | 10. Gefrierfach |
| 3. Ein-/Aus-Schalter für die Innenbeleuchtung | 11. SuperFrost-Fach |
| 4. Innenbeleuchtung | 12. Eierfach |
| 5. Höhenverstellbare Glasablagen (x2) | 13. Höhenverstellbare Türfächer (x2) |
| 6. Flaschenablage | 14. Reinigungsstab für Ablauf |
| 7. Deckel der Gemüseschublade | 15. Türfach für Flaschen |
| 8. Gemüseschubladen (x2) | 16. Verstellbare Vorderfüße |



- | |
|-----------------------------------|
| 17. Kondensator |
| 18. Kondenswasser-Auffangbehälter |
| 19. Kompressor |
| 20. Netzkabel |

Auspacken

- Entfernen Sie die Transportverpackung.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Beschädigte Geräte dürfen auf keinen Fall angeschlossen werden! Wenn das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Entfernen Sie Klebebänder und sämtliche Verpackungsmaterialien im Inneren und an der Außenseite des Geräts vollständig.

Vor dem ersten Gebrauch

- Reinigen Sie den Innenraum des Geräts mit lauwarmem Wasser mit etwas weißem Essig. Verwenden Sie keine Seife und kein Reinigungsmittel, da sich der Geruch möglicherweise nicht verflüchtigt. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig ab.
- Sie können *White Spirit* verwenden, um Klebebandrückstände an der Außenseite zu entfernen.
- **Um das Gerät zu reinigen, müssen Sie es immer vom Stromnetz trennen, die Sicherungen entfernen oder die Hauptsicherung ausschalten.**

Installation

Installationsort

WARNUNG: Um Risiken durch einen instabilen Aufbau des Geräts zu verhindern, muss es gemäß den Anleitungen befestigt werden.

- Stellen Sie Ihren Kühlschrank immer auf eine stabile und ebene Fläche.
- Das Gerät muss in einem trockenen und gut gelüfteten Raum installiert werden.
- Der Energieverbrauch und der effiziente Betrieb des Geräts werden durch die Raumtemperatur beeinflusst.
- Ihr Gerät ist schwer, wenn es mit Lebensmitteln gefüllt ist, daher muss es auf einem soliden und widerstandsfähigen Untergrund stehen.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit auf, um die Wahrscheinlichkeit, dass die Metallteile rosten, maximal zu reduzieren. Um

die Gefahr von Kurzschlüssen zu vermeiden, muss das Gerät vor Wasserspritzern geschützt werden.

- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Brennstoffen wie beispielsweise Gas, Benzin, Alkohol, Farbe usw. auf. Diese Produkte dürfen nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss so installiert werden, dass der Stecker zugänglich bleibt.

Schutz vor Hitze und Spritzern

- Dieses Gerät darf nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden und muss vor Wasserspritzern geschützt werden.
- Der Kühlschrank darf nicht im Freien verwendet werden und muss vor Regen geschützt werden.
- Das Gerät darf nicht neben einem Heizkörper, einem Herd oder einer anderen Wärmequelle installiert werden.
- Installieren Sie das Gerät nur in Räumen, in denen die Raumtemperatur der Klimaklasse entspricht, für die es entwickelt wurde. Wenn die jeweiligen Temperaturen überschritten werden, kann dies die Leistung des Geräts beeinträchtigen.

Klimaklasse

- Installieren Sie das Gerät nur in Räumen, in denen die Raumtemperatur der Klimaklasse entspricht, für die es entwickelt wurde (siehe nachstehende Tabelle).
- Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild an der Außenseite des Geräts angegeben.
- In der nachstehenden Tabelle ist die geeignete Raumtemperatur für jede Klimaklasse angegeben.

Klimaklasse	Raumtemperatur
SN	Von +10 bis +32 °C
N	Von +16 bis +32 °C
ST	Von +16 bis +38 °C
T	Von +16 bis +43 °C

Ihre Kühl- und Gefrierkombination ERC150-60i3 entspricht der Klasse „N“. Wenn die Raumtemperatur unter oder über den angegebenen Werten liegt, kann dies die Leistung Ihrer Kühl- und Gefrierkombination beeinträchtigen und die darin aufbewahrten Lebensmittel können schneller verderben.

Ausreichende Belüftung

Achten Sie darauf, dass die Luft frei um das Gerät zirkulieren kann, um seine ordnungsgemäße Funktionsweise sicherzustellen. Wenn Sie das Gerät in einer Nische oder unter einem Element aufstellen möchten, muss ein Abstand von 10 cm zwischen dem Gerät und dem darüber liegenden Element eingehalten werden.

Lassen Sie wenn möglich 5 cm Abstand zwischen der Oberseite des Geräts und anderen an der Wand befestigten Küchenmöbeln sowie 2,5 cm Abstand an jeder Seite des Geräts.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, die Lüftungsöffnungen des Gehäuses des Geräts oder der Nische, in der es eingebaut wird, nicht zu blockieren.

Wenn Ihr Gerät neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank installiert werden muss, achten Sie darauf, dass sich die beiden Geräte nicht berühren, damit sich an der Außenseite kein Kondenswasser bildet.

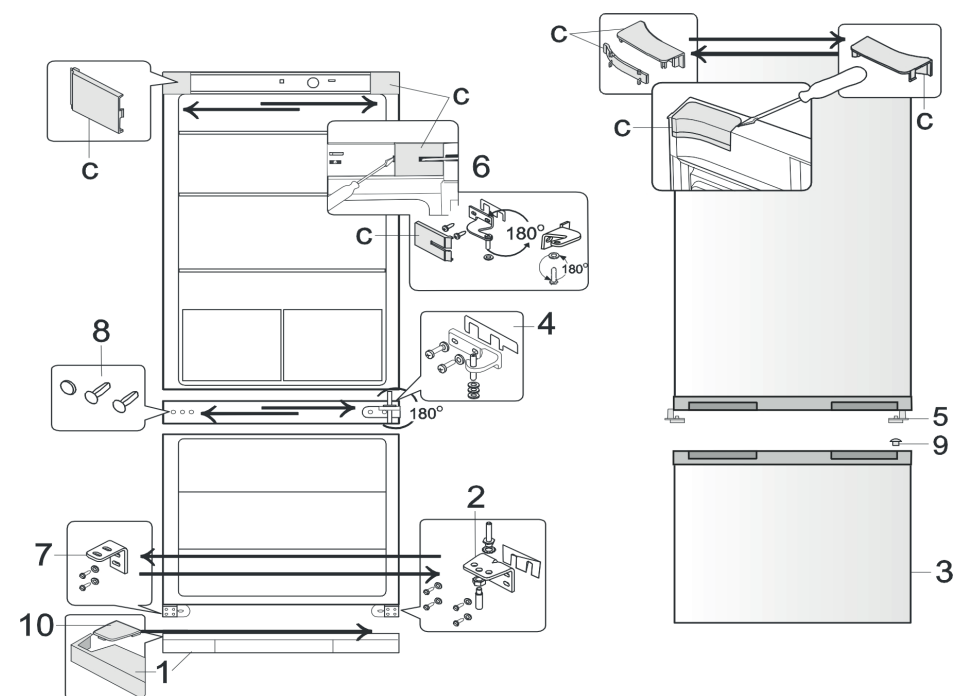
Wechseln des Türanschlags

Sie können den Türanschlag Ihrer Kühl- und Gefrierkombination bei Bedarf wechseln.

- Entfernen Sie hierzu alle Türfächer und befolgen Sie die nachstehenden Schritte.
- Sie benötigen einen 8 mm und einen 12 mm Schraubenschlüssel und einen Kreuzschraubenzieher.
- Für diesen Vorgang sind 2 Personen erforderlich. Bei Bedarf können Sie sich an eine Fachperson wenden.



Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie den Türanschlag wechseln.



1. Entfernen Sie die Abdeckungen (C) vom Körper des Geräts und vom inneren Teil der Tür.

2. Entfernen Sie die obere Türhalterung (6) und die darunter liegende Mutter und die Unterlegscheiben.
3. Entfernen Sie vorsichtig die Tür des Kühlraums und ziehen Sie die Schutzkappe (5) heraus.
4. Setzen Sie die Spezial-Schutzkappe für das Öffnen der Tür von links (im Lieferumfang des Geräts inbegriffen) auf der anderen Seite der Tür ein.
5. Entfernen Sie die Halterung (4) und die Unterlegscheiben auf der Achse zwischen dem Kühl- und Gefrierraum, in der Mitte des Geräts.
6. Entfernen Sie vorsichtig die Tür des Gefrierraums (3) und ziehen Sie die untere Abdeckung (1) heraus.
7. Entfernen Sie die untere Halterung (7) und legen Sie sie beiseite.
8. Entfernen Sie die untere Halterung (2) und die Unterlegscheiben auf der Achse. Schrauben Sie die Achse und die Mutter ab und befestigen Sie sie dann auf der anderen Seite des Geräts in der dazu vorgesehenen Öffnung.
9. Befestigen Sie die untere Halterung (7) auf der anderen Seite, anstelle der zuvor entfernten Halterung (2).
10. Entfernen Sie die Halterungen (8) von dem Teil, der den Kühlraum vom Gefrierraum trennt, und setzen Sie sie auf der anderen Seite des Geräts wieder ein.
11. Entfernen Sie die Abdeckungen (9) an den Türen des Kühl- und Gefrierraums und setzen Sie sie auf der anderen Seite des Geräts wieder ein.
12. Setzen Sie die Tür des Gefrierraums vorsichtig auf die Achse der Halterung (2).
13. Drehen Sie die Halterung (4) mit den Unterlegscheiben und der Kunststoffdichtung um 180° und setzen Sie die Unterlegscheiben auf die andere Seite der Halterung. Wenn die Halterung an der Tür des Gefrierraums richtig positioniert ist, befestigen Sie sie auf der anderen Seite des Geräts.
14. Setzen Sie die Tür des Kühlraums auf die Achse der Halterung (4).
15. Drehen Sie die Halterung (6) mit den Unterlegscheiben und der Dichtung um 180°. Entfernen Sie die Achse und die Unterlegscheiben und setzen Sie sie auf die andere Seite der Halterung.
16. Wenn die Halterung an der Tür des Kühlraums richtig positioniert ist, befestigen Sie sie in den dazu vorgesehenen Öffnungen auf der anderen Seite des Geräts. Setzen Sie die Abdeckungen (c) wieder ein, um die Halterung und den verbleibenden Raum abzudecken.
17. Setzen Sie den oberen Teil der Blende (10) mit einer Hand auf die Halterung (7) und befestigen Sie gleichzeitig den unteren Teil der Blende (1) mit der anderen Hand.

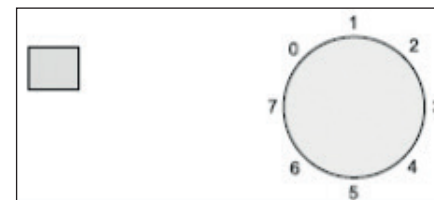
Gebrauch

Inbetriebnahme

- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete und leicht zugängliche Netzsteckdose an. Die Spannungsleuchte geht an.
- Wenn die Tür geöffnet ist, geht die Beleuchtung im Kühlraum an.
- **Wenn es in der vertikalen Position transportiert wurde, lassen Sie das Gerät zwei Stunden lang ruhen, bevor Sie es zum ersten Mal an eine Steckdose anschließen. Lassen Sie es nach einem horizontalen Transport 24 Stunden lang ruhen, damit das Kältemittelgas wieder in den Kompressor sinken kann. Die Nichteinhaltung dieser Frist kann den Kompressor beschädigen.**

Einstellung der Temperatur

Der Temperaturregler befindet sich im oberen Teil des Geräts und dient dazu, die Temperatur des Kühl- und des Gefrierraums einzustellen.



Über diesen Drehknopf können 8 verschiedene Temperaturstufen von 0 bis 7 eingestellt werden: Wir empfehlen, den Temperaturregler für den normalen Alltagsgebrauch auf die Position 4,5 zu stellen.

Je höher Sie den Temperaturregler einstellen, umso kälter wird die Temperatur.

Position des Temperaturreglers	Anmerkungen
0	Kompressor ausgeschaltet (Achtung, das Gerät steht immer noch unter Spannung!)
1	Höchste Temperatur (wärmste Einstellung)
4,5	Empfohlene Normaleinstellung
7	Tiefste Temperatur (kälteste Einstellung)

Die Temperatur im Inneren des Geräts variiert je nach Raumtemperatur, Menge der aufbewahrten Lebensmittel und Häufigkeit der Türöffnung.

Herstellung von Eiswürfeln

- Um Eiswürfel herzustellen, füllen Sie eine Eiswürfelschale zu drei Vierteln mit kaltem Wasser und stellen Sie sie für länger als zwei Stunden in den Gefrierraum.
- Um die Eiswürfel aus der Schale zu lösen, biegen Sie die Schale vorsichtig hin und her oder halten Sie sie für einige Sekunden unter fließendes Wasser.

Kältester Bereich im Kühlraum

- Das Symbol  kennzeichnet den kältesten Bereich im Kühlraum Ihres Geräts, dessen Temperatur niedriger oder gleich 4°C ist. Er befindet sich gleich oberhalb der Gemüseschubladen.
- Die Ablagen sind herausnehmbar. Achten Sie immer darauf, dass die Ablage, die den kältesten Bereich eingrenzt, auf Höhe des Aufklebers positioniert ist, um die Temperatur in diesem Bereich zu garantieren.

Temperaturanzeige

- Um die Lebensmittel richtig in Ihrem Kühlschrank und insbesondere im kältesten Bereich zu lagern, achten Sie darauf, dass auf der Anzeige „OK“ angezeigt wird. Wenn „OK“ nicht angezeigt wird, ist die durchschnittliche Temperatur in dem Bereich zu hoch. In diesem Fall müssen Sie die Temperatureinstellung des Kühlschranks auf eine höhere Position einstellen.



Falsche Einstellung



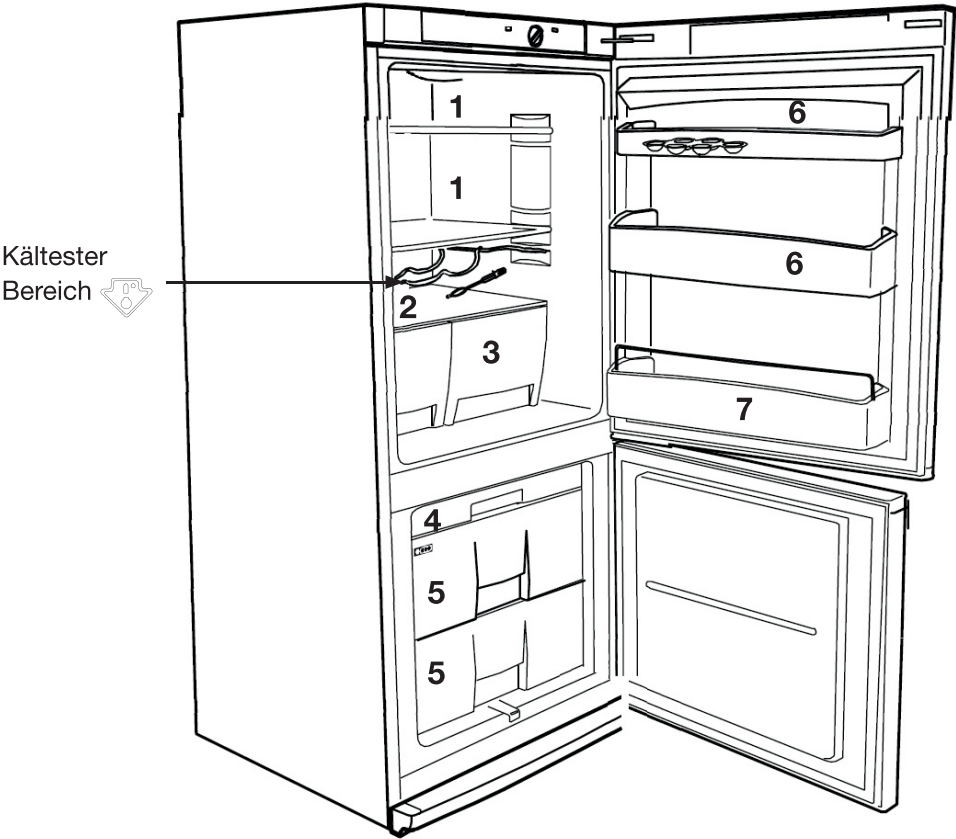
Korrekte Einstellung

- Warten Sie bei jeder Änderung, bis sich die Temperatur im Inneren des Geräts stabilisiert, bevor Sie wenn nötig eine weitere Einstellung vornehmen. Ändern Sie die Temperatur nur schrittweise und warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie eine erneute Prüfung und bei Bedarf eine weitere Änderung vornehmen.
- Nachdem Sie das Gerät mit frischen Lebensmitteln gefüllt haben oder nach dem wiederholten (oder längeren) Öffnen der Tür ist es normal, dass auf der Temperaturanzeige nicht „OK“ angezeigt wird. Warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie die Temperatur bei Bedarf erneut anpassen.

DE

Hinweise zur Lagerung von Lebensmitteln

Die gelagerten Lebensmittel müssen untereinander Abstand haben und dürfen die Wände des Geräts nicht berühren, damit die kalte Luft frei zirkulieren kann.



1. Milchprodukte, Käse

2. Kältester Bereich: Fleisch, Wurstwaren, Fisch

3. Obst und Gemüse

4. Gefriertablett für Eiswürfelschalen und zum einzelnen Einfrieren kleiner Lebensmittel
5. Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln, Einfrieren

6. Butter, Eier, Würzmittel

7. Flaschen und Getränke

Aufbewahrung von Lebensmitteln im Kühlraum

- Stellen Sie nur frische, gereinigte und in Verpackungen oder Lebensmittelbehältern verpackte Lebensmittel in den Kühlschrank. Fleisch und gewaschener Fisch muss verpackt gelagert und möglichst innerhalb von zwei Tagen verbraucht werden.
- Obst und Gemüse kann direkt in den Gemüseschubladen verstaut werden. Eine separate Verpackung ist nicht notwendig.
- Um Feuchtigkeit und daraus entstehenden Frost im Kühlraum zu verhindern, verschließen Sie Behälter mit Flüssigkeiten immer mit einem Deckel.
- Lassen Sie warme Speisen und heiße Getränke auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.
- Damit die Luft richtig zirkulieren kann, bedecken Sie die Ablagen niemals mit Papier oder Plastikfolie.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig und lassen Sie die Tür nicht zu lange geöffnet, um einen Temperaturanstieg im Inneren des Kühlschranks zu verhindern.
- Verpackte Lebensmittel oder Behälter dürfen die Innenbeleuchtung des Kühlraums und die Schutzabdeckung nicht berühren.

Speise	Lagerdauer
Eier, Marinaden, geräuchertes Fleisch	bis zu 10 Tage
Käse	bis zu 10 Tage
Wurzelgemüse	bis zu 8 Tage
Frische Butter	bis zu 7 Tage
Desserts, Obst, gegarte Gerichte, frisches Hackfleisch	bis zu 2 Tage
Fisch, Meeresfrüchte	1 Tag

Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln im Gefrierraum

- Ihr Gerät ist mit 4 Sternen **❄️❄️❄️❄️** gekennzeichnet, das heißt, dass Sie gefrorene Lebensmittel darin aufbewahren, frische Lebensmittel einfrieren und Eiswürfel herstellen können.
- Nach der Inbetriebnahme wird empfohlen, 2 Stunden zu warten, bevor Sie frische Produkte ins Gefrierfach legen. Wenn das Gerät bereits in Betrieb ist, ist diese Frist nicht notwendig.
- Stellen Sie keine warmen Speisen ins Gefrierfach, lassen Sie sie vollständig abkühlen, um zu verhindern, dass die anderen bereits gefrorenen Speisen

verderben. Legen Sie frische Lebensmittel, die Sie einfrieren wollen, nach oben und verwenden Sie die Schubladen, um bereits gefrorene Produkte aufzubewahren. Mischen Sie bereits gefrorene Produkte nicht mit frischen Produkten.

- Wenn Sie Lebensmittel einfrieren möchten (Fleisch, Hackfleisch, Fisch usw.) portionieren Sie sie, damit sie auf einmal verzehrt werden können.
- Legen Sie frische Lebensmittel, die Sie einfrieren wollen, in die SuperFrost-Schublade.
- Lassen Sie mindestens 3 cm Abstand zwischen den Lebensmitteln, die Sie einfrieren wollen, und der oberen Wand im Inneren der Schubladen.
- Frische einzufrierende Lebensmittel dürfen keine bereits gefrorenen Lebensmittel berühren.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein. Dies könnte zu Gesundheitsgefahren wie Lebensmittelvergiftungen führen.
- Wenn Sie tiefgefrorene Lebensmittel kaufen, stellen Sie sicher, dass sie unter geeigneten Bedingungen aufbewahrt wurden und dass die Verpackung intakt ist.
- Wenn Sie tiefgefrorene Lebensmittel verräumen, müssen die Angaben zur Aufbewahrung auf der Verpackung eingehalten werden. Wenn keine Angaben vorhanden sind, müssen die Lebensmittel so schnell wie möglich verzehrt werden.
- Die Lebensmittel müssen in geeigneten Verpackungen transportiert werden, um ihre Qualität zu erhalten, und so schnell wie möglich ins Gefrierfach gelegt werden.
- Wenn die Verpackung eines tiefgefrorenen Lebensmittels feucht ist und schlecht riecht, wurde es zuvor möglicherweise falsch aufbewahrt. Legen Sie dieses Lebensmittel nicht in den Gefrierschrank!
- Die Aufbewahrungsdauer von tiefgefrorenen Lebensmitteln hängt von der Raumtemperatur, der Häufigkeit des Öffnens und Schließens der Tür, der Temperatureinstellung, der Lebensmittelart und der seit dem Kauf und der Lagerung im Gefrierschrank vergangenen Zeit ab. Beachten Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie nicht das Haltbarkeitsdatum.
- **WARNUNG:** Flaschen und Dosen dürfen nicht ins Gefrierfach gelegt werden. Sie können beim Gefrieren platzen und Getränke mit Kohlensäure können sogar explodieren. Lagern Sie niemals Softdrinks, Saft, Bier, Schaumweine usw. im Gefrierfach.

- **WARNUNG:** Verzehren Sie Eiscreme oder Eiswürfel nicht direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach. Das sehr kalte Eis kann an den Lippen oder der Zunge festfrieren und Verletzungen verursachen.
- **WARNUNG:** Berühren Sie tiefgefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen. Sie könnten an der Haut festkleben.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Kühl- und/oder Gefrierschrank (zum Beispiel elektrische Sorbetmaschinen, Mixer usw.).
- **WARNUNG:** Es besteht die Gefahr, dass der Gefrierraum des Geräts nicht richtig funktioniert (die eingelagerten Lebensmittel können auftauen oder die Temperatur im Gefrierraum kann zu stark ansteigen), wenn die Raumtemperatur, für die das Gerät ausgelegt ist, über einen längeren Zeitraum unterschritten wird.

Speise	Lagerdauer
Obst, Rindfleisch	10 bis 12 Monate
Gemüse, Kalbfleisch, Geflügel	8 bis 10 Monate
Wildfleisch	6 bis 8 Monate
Schweinefleisch	4 bis 6 Monate
Hackfleisch oder in Stücke geschnittenes Fleisch	4 Monate
Brot, Kuchen, gegarte Gerichte, magerer Fisch	3 Monate
Innereien	2 Monate
Geräucherte Wurst, fetter Fisch	1 Monate

Reinigung und Instandhaltung

Reinigung

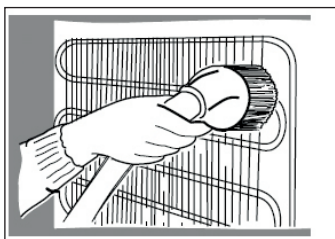
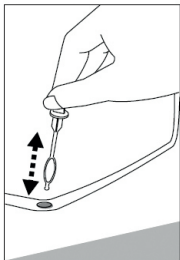


Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen.

Wir empfehlen, Ihr Gerät regelmäßig zu reinigen und zu desinfizieren.

1. Nehmen Sie die gefrorenen und gekühlten Lebensmittel aus dem Gerät.
2. Wickeln Sie die gefrorenen Lebensmittel in mehrere Lagen Zeitungspapier ein, decken Sie sie ab und lagern Sie sie an einem kühlen Ort.

3. Reinigen Sie den Kühl- und Gefrierraum mit einem mit einer Natriumbicarbonat-Lösung und lauwarmem Wasser getränkten Schwamm.
4. Reinigen Sie das Zubehör mit einem weichen Schwamm und lauwarmem Seifenwasser.
5. Spülen Sie es anschließend mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es vollständig.
6. Reinigen Sie die Ablauföffnung (siehe nebenstehende Abbildung) mit dem mitgelieferten Reinigungstab.



7. Entfernen Sie mindestens einmal pro Jahr den Staub, der sich auf der Rückseite des Geräts ansammelt. Verwenden Sie hierzu eine weiche Bürste, ein elektrostatisches Tuch oder einen Staubsauger (siehe nebenstehende Abbildung).

8. Wenn alles trocken und sauber ist, kann das Gerät wieder in Betrieb genommen werden.

Verwenden Sie niemals scheuernde oder ätzende Produkte und keine Kratzschwämme, um Ihr Gerät innen und außen zu reinigen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse und die anderen elektrischen Elemente läuft.
- Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie sauber sind und sich keine Lebensmittelmittelrückstände darin befinden. Die Türdichtungen müssen immer sauber gehalten werden. Reinigen Sie sie mit warmem Wasser und trocknen Sie sie gut.
- Reinigen Sie die Glasablagen nicht mit heißem Wasser, wenn sie kalt sind. Das Glas könnte aufgrund des plötzlichen Temperaturunterschieds springen und Verletzungen oder materielle Schäden verursachen.

- **WICHTIG:** Stellen Sie keine Öle oder öligen Gerichte in unverschlossenen Behältern in den Kühlschrank, da Fette die Kunststoffoberflächen des Kühlschranks beschädigen können. Wenn Öl auf die Kunststoffoberflächen spritzt oder verschüttet wird, reinigen Sie die schmutzigen Teile sofort mit warmem Wasser.

Abtauen

KÜHLRAUM

- Der Kühlraum taut automatisch ab.
- Die Eisschicht, die sich an der Rückwand des Kühlraums bildet, schmilzt, wenn der Kompressor nicht läuft. Das Tauwasser läuft über die Ablauföffnung bis zum Auffangbehälter an der Rückseite des Geräts.

GEFRIERRAUM

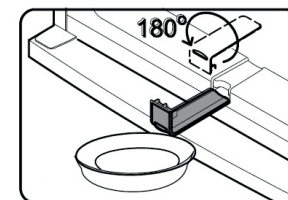
- Der Gefrierraum muss abgetaut werden, wenn die Frostschrift dicker ist als ca. 5 mm. Tauen Sie das Fach mindestens 2 Mal pro Jahr ab.
- Um es abzutauen, können Sie einen Abzieher oder ein anderes Utensil aus Plastik verwenden. Verwenden Sie jedoch keine Instrumente aus Metall und keine elektrischen Geräte.



Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es abtauen.

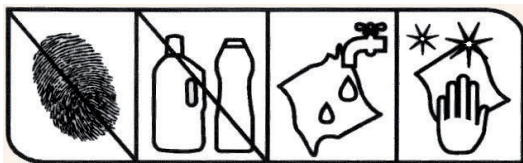
Um das Gerät abzutauen:

- Wählen Sie einen Zeitpunkt, zu dem das Gerät nur wenig gefüllt ist.
- Verpacken Sie die tiefgefrorenen Lebensmittel in einer Tasche für den Transport von Tiefkühlprodukten und stellen Sie sie an einen kühlen Ort.
- Lösen Sie den Wasserzulauf, drehen Sie ihn um 180° und stellen Sie ihn senkrecht (siehe nebenstehende Abbildung).
- Stellen Sie ein Gefäß unter die Ablauföffnung für das Tauwasser.
- Lassen Sie die Tür geöffnet, wischen Sie das Tauwasser nach und nach mit einem Schwamm auf und leeren Sie das Gefäß soweit notwendig.



- Um das Abtauen zu beschleunigen, können Sie einen Behälter mit warmem Wasser in den Gefrierraum stellen und die Tür schließen.
- Wenn das Abtauen beendet ist, reinigen Sie die Flächen und die Verbindungsteile des Gefrierraums und wischen Sie sie trocken.
- Lösen Sie den Wasserzulauf, drehen Sie ihn wieder um 180° und bringen Sie ihn in seine Ausgangsposition zurück.
- Legen Sie die Lebensmittel in die Schubladen zurück, schließen Sie die Tür des Gefrierraums, schließen Sie das Gerät wieder an das Stromnetz an und schalten Sie es wieder ein.

Reinigen der äußeren Flächen aus Edelstahl



Zum Reinigen der äußeren Flächen aus Edelstahl:

- Die Edelstahlflächen sind mit einer Anti-Fingerprint-Beschichtung ausgerüstet.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verwenden Sie ausschließlich einen weichen Schwamm oder ein leicht feuchtes Tuch und nur klares Wasser. Trocknen Sie die Flächen sorgfältig mit einem weichen Tuch.

Fehlerbehebung

Funktionsstörungen beheben

Eine Funktionsstörung kann auf ein geringfügiges Problem zurückzuführen sein, das Sie mithilfe der folgenden Anleitung selbst beheben können. Überprüfen Sie folgendes, bevor Sie sich an einen Techniker wenden:

1) Ihr Kühlschrank funktioniert nicht:

Stellen Sie sicher, dass:

- er angeschlossen ist,
- die Steckdose geeignet und in einem guten Zustand ist. Schließen Sie hierzu ein anderes Gerät an dieselbe Steckdose an.
- die Sicherung nicht durchgebrannt ist bzw. dass sie korrekt funktioniert.

2) Ihr Kühlschrank funktioniert nicht optimal:

Stellen Sie sicher, dass:

- Sie ihn nicht überladen haben,
- die Türen richtig geschlossen sind und nicht zu lange geöffnet waren,
- Sie keine warmen Speisen in den Kühlschrank gestellt haben,
- das Gerät nicht neben einer Wärmequelle steht,
- der Abstand an der Rückseite und an den Seiten des Geräts ausreichend ist,

3) Das Gerät ist laut:

Das Kühlgas, das im Kühlkreislauf zirkuliert, kann Geräusche verursachen, auch wenn der Kompressor nicht läuft. Keine Sorge, das ist ganz normal.

Wenn Sie ein anderes Geräusch hören, stellen Sie sicher, dass:

- das Gerät gerade steht,
- die Rückseite frei ist,
- der Inhalt des Geräts nicht vibriert.

4) Auf den Glasablagen befindet sich Wasser:

Lebensmittel oder Behälter im Kühlraum berühren die Rückwand des Kühlschranks. Achten Sie darauf, dass die Speisen nicht die Wand berühren.

5) Auf der Oberseite des Geräts befindet sich Wasser:

Stellen Sie sicher, dass die Ablauföffnung nicht verstopft ist. Reinigen Sie die Ablauföffnung für das Tauwasser regelmäßig (siehe Abschnitt „Reinigung und Instandhaltung“).

6) Unter dem Gerät befindet sich Wasser:

Der Tauwasser-Auffangbehälter ist aus dem Kompressor gerutscht. Setzen Sie ihn wieder unter den Kompressor.

7) Die Tür des Gefrierraums lässt sich schwer öffnen:

Es ist möglich, dass sich die Tür des Gefrierraums schwer öffnen lässt, wenn Sie sie gerade geschlossen haben. Beim Öffnen der Tür entweicht die kalte Luft nach außen und wird durch Luft in Raumtemperatur ersetzt. Wenn sich diese warme Luft wieder abkühlt, entsteht ein Unterdruck, wodurch sich die Tür schwer öffnen lässt. Nach einigen Minuten normalisiert sich der Druck im Inneren des Gefrierraums und die Tür lässt sich wieder leicht öffnen.

8) Die Türdichtung aus Gummi ragt hervor:

Die Dichtung ist mit klebrigen Stoffen verschmutzt (Fett, Sirup ...). Reinigen Sie sie mit warmem Seifenwasser, trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie wieder ein.

9) Die Temperatur des Geräts ist hoch und der Kompressor macht sehr kurze Pausen:

Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist und dass keine zu große Menge warmer Speisen in das Gerät gestellt wurde.

10) Auf der Oberseite befindet sich Kondensationswasser:

Die Raumtemperatur hat eine Luftfeuchtigkeit von mehr als 70 %. Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, und beseitigen Sie die Ursachen für die Feuchtigkeit.

Wenn Sie Ihr Problem mit diesen Informationen nicht lösen können, wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

WICHTIG: Reparaturen Ihres Geräts dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können zu einer Gefahr für den Benutzer führen und werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Geräusche während des Betriebs

Folgende Geräusche sind normal, wenn das Gerät in Betrieb ist:

- **Knistern (Knacken des Eises):**

Dieses Geräusch ist beim automatischen Abtauen zu hören.

Eventuell hören Sie es auch, wenn der Kühlschrank abkühlt oder sich erwärmt (die Materialien, aus denen der Kühlschrank besteht, dehnen sich aus).

- **Klappern:**

Dieses Geräusch ist zu hören, wenn der Kompressor startet oder stoppt.

- **Kompressorgeräusch:**

Es handelt sich um das normale Motorgeräusch. Dieses Geräusch weist darauf hin, dass der Kompressor normal funktioniert. Wenn der Kompressor anspringt, kann sich das Geräusch kurz leicht verstärken.

- **Blasen- und Blubbergeräusch:**

Dieses Geräusch ist zu hören, wenn die Kühlflüssigkeit durch die Schläuche im Inneren des Systems fließt.

- **Geräusch von fließendem Wasser:**

Es handelt sich um das normale Geräusch des Wassers, das während des Abtauprozesses in den Auffangbehälter fließt. Dieses Geräusch ist zu hören, wenn das Gerät abgetaut wird.

Bei Abwesenheit oder wenn es länger nicht verwendet wird.

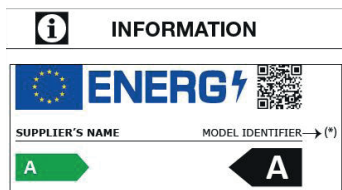
Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, leeren Sie es, ziehen Sie den Stecker ab, reinigen Sie es und lassen Sie die Türen geöffnet, um Schimmel- und Geruchsbildung zu vermeiden.

Bei einem Stromausfall

- Wenn der Stromausfall von kurzer Dauer ist, besteht keine Gefahr, dass die Lebensmittel verderben. Öffnen Sie jedoch nicht die Türen. Die Betriebsautonomie Ihres Geräts kann sich je nach Füllung des Geräts stark verkürzen.
- Wenn der Strom länger ausfällt, stellen Sie die gekühlten und gefrorenen Produkte in einen anderen Kühl- bzw. Gefrierschrank.
- Wenn Sie feststellen, dass die Produkte auftauen, verzehren Sie sie so schnell wie möglich.
- Achtung! Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden.

Innenbeleuchtung

Ihr Gerät ist mit einer LED-Beleuchtung ausgestattet. Dieser Beleuchtungstyp funktioniert länger als herkömmliche Glühbirnen. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung Ihres Händlers, wenn die Beleuchtung defekt ist.



- Sie finden die in der Produktdatenbank registrierten Modellinformationen auf der folgenden Website, indem Sie nach der auf dem Energieetikett angegebenen Modell-ID (*) suchen.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

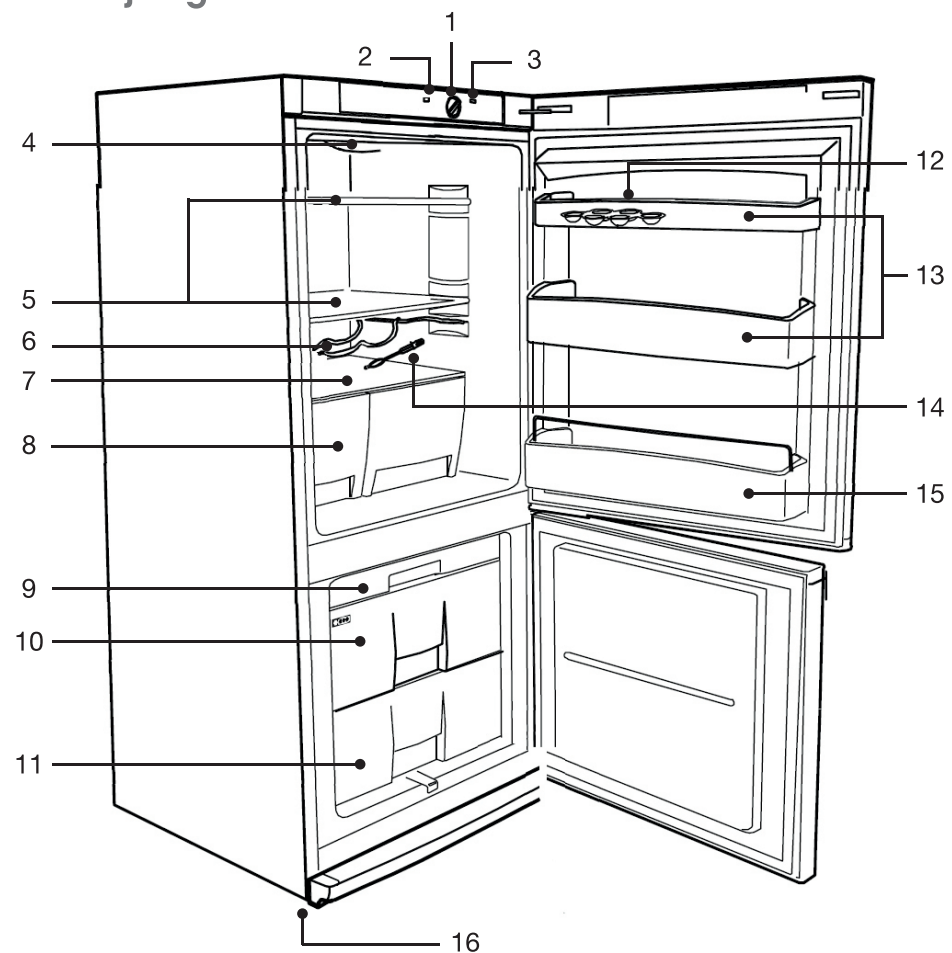
Die Lebensdauer Ihres Gerätes beträgt 5 Jahre. Während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile erhältlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
 Internet-Link zur Website des Lieferanten, auf der die in Punkt 4 a) des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission genannten Informationen zu finden sind:
<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor.
 Wij besteden de veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.
 Wij hopen dat deze koel-vriescombinatie volledig aan uw verwachtingen zal voldoen.

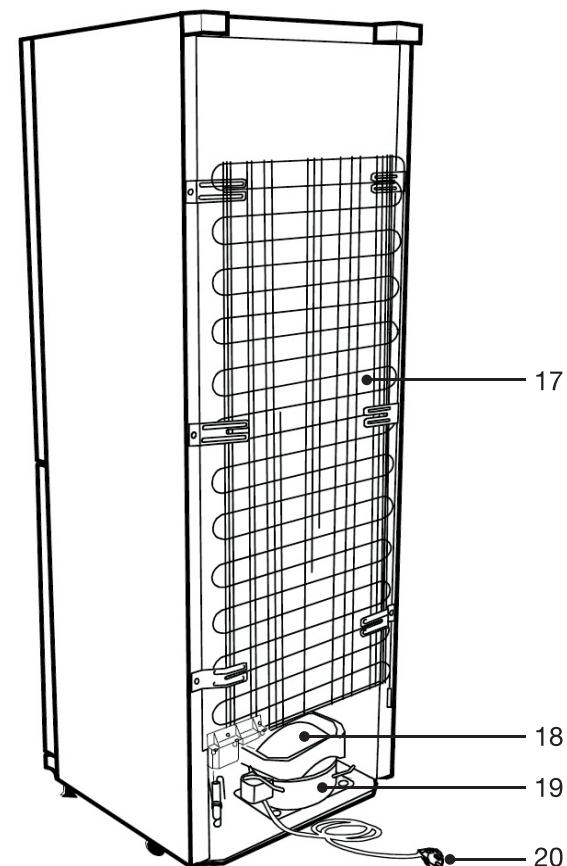
overzicht

beschrijving van het toestel	86
uitpakken	88
Voor het eerste gebruik	88
installatie	88
Bescherming tegen hitte en spatten	89
Klimaatklasse	89
Voldoende ventilatie	90
Omwisseling van de openingsrichting van de deuren	91
gebruik	93
Inbedrijfstelling	93
Temperatuurregeling	93
Productie van ijsklontjes	94
Koudste zone van het koelcompartiment	94
Temperatuuraanduiding	94
advies voor het bewaren van voedingswaren	96
Voedingswaren bewaren in het koelcompartiment	97
Diepgevroren voedingswaren bewaren in het vriescompartiment	97
schoonmaak en onderhoud	99
Reiniging	99
Ontdooiing	101
probleemoplossing	102
Verhelpen van een slechte werking	102
Schoonmaak van de uitwendige oppervlakken van rvs	102
Geluiden tijdens de werking	104
In geval van langdurige afwezigheid of gebruiksonderbreking	105
In geval van stroomuitval	105
Binnenverlichting	105

beschrijving van het toestel



- | | |
|--|---|
| 1. Knop van de thermostaat | 10. Vriescompartiment |
| 2. Stroomindicator | 11. Snelvriescompartiment |
| 3. Aan-uitschakelaar van de verlichting | 12. Eierrekje |
| 4. Verlichting | 13. In hoogte verstelbare deurplateaus (x2) |
| 5. In hoogte verstelbare glasplaat (x2) | 14. Reinigingsstaafje voor de afvoer |
| 6. Flessenrek | 15. Flessenrek |
| 7. Deksel van de groentelade | 16. Verstelbare voorpoten |
| 8. Groenteladen (x2) | |
| 9. Diepvriesplateau voor kleine in te vriezen voedingswaren of accessoires | |



- | |
|---------------------------------|
| 17. Condensor |
| 18. Opvangbak van het dooiwater |
| 19. Compressor |
| 20. Voedingskabel |

uitpakken

- Verwijder de transportverpakking.
- Controleer of het apparaat geen transportschade heeft opgelopen. Schakel in geen geval een beschadigd apparaat in! Neem als het apparaat beschadigd is contact op met uw verkoper.
- Verwijder de hechttape en alle verpakkingsmaterialen aan de binnen- en buitenzijde van het apparaat.

Voor het eerste gebruik

- Reinig de binnenzijde met lauw water met een beetje witte azijn. Gebruik geen zeep of reinigingsmiddel, want de geur kan blijven hangen. Droog het apparaat grondig af na de reiniging.
- U kunt *white spirit* gebruiken om de taperesten aan de buitenzijde van het apparaat te verwijderen.
- **Voor de reiniging dient het apparaat altijd afgekoppeld te worden, dienen de zekeringen verwijderd of de hoofdschakelaar uitgeschakeld te worden.**

installatie

WAARSCHUWING: Om risico's in verband met een gebrek aan stabiliteit van het apparaat te voorkomen, dient het volgens de aanwijzingen geïnstalleerd te worden.

- Zet uw koelkast altijd op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Het apparaat dient in een droge en goed geventileerde ruimte geïnstalleerd te worden.
- Het energieverbruik en de doelmatige werking van het apparaat hangen af van de omgevingstemperatuur.
- Eenmaal gevuld met voedingswaren is uw apparaat zwaar: het dient daarom op een stevige en bestendige ondergrond geplaatst te worden.
- Zet uw koel-/vrieskast niet in een ruimte waar een hoge vochtigheidsgraad heerst om roestvorming van metalen onderdelen tot een minimum te beperken. Vermijd waterspatten tegen het apparaat om gevaar voor kortsluiting te voorkomen.

- Plaats uw koel-/vrieskast niet in de nabijheid van brandstoffen zoals gas, benzine, alcohol, lak, enz. Deze producten mogen niet in de koel-/vrieskast bewaard worden.
- Het apparaat dient zodanig geïnstalleerd te worden, dat het stopcontact bereikbaar is.

Bescherming tegen hitte en spatten

- Het apparaat mag niet blootgesteld worden aan direct zonlicht, noch aan waterspatten.
- De koel-/vrieskast mag niet in de open lucht gebruikt worden, noch onderworpen worden aan regen.
- Het apparaat mag niet geïnstalleerd worden naast een radiator, een fornuis of andere warmtebronnen.
- Installeer het apparaat uitsluitend op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het ontworpen is. Boven de overeenkomstige temperaturen kunnen de prestaties afnemen.

Klimaatklasse

- Installeer het apparaat uitsluitend op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het ontworpen is (zie onderstaande tabel).
- De klimaatklasse staat aangegeven op het typeplaatje aan de buitenzijde van het apparaat.
- In de onderstaande tabel wordt de geschikte omgevingstemperatuur aangegeven voor elke klimaatklasse:

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van +10 tot +32°C
N	Van +16 tot +32°C
ST	Van +16 tot +38°C
T	Van +16 tot +43°C

Uw ERC150-60i3 dubbeldeurs koel-/vrieskast is van de klasse "N". Onder of boven de aangegeven omgevingstemperatuurwaarden kunnen de prestaties van uw koel-/vrieskast afnemen met een risico op bederf van de voedingswaren.

Voldoende ventilatie

Zorg voor een goede werking van uw apparaat dat de lucht vrij rondom het apparaat kan circuleren. Als u het apparaat wenst in te bouwen in een nis of rechtstreeks onder een keukenelement dient een ruimte van 10 cm vrij gelaten te worden tussen de bovenzijde van het apparaat en het element erboven.

Als uw installatie dat niet mogelijk maakt, laat dan een ruimte vrij van 5 cm tussen de bovenzijde van het apparaat en de andere aan de muur bevestigde keukenmeubels en een ruimte van 2,5 cm aan weerszijden van het apparaat.

OPGELET: Dek de ventilatieopeningen van de behuizing van het apparaat of van de nis waarin het apparaat is ingebouwd niet af.

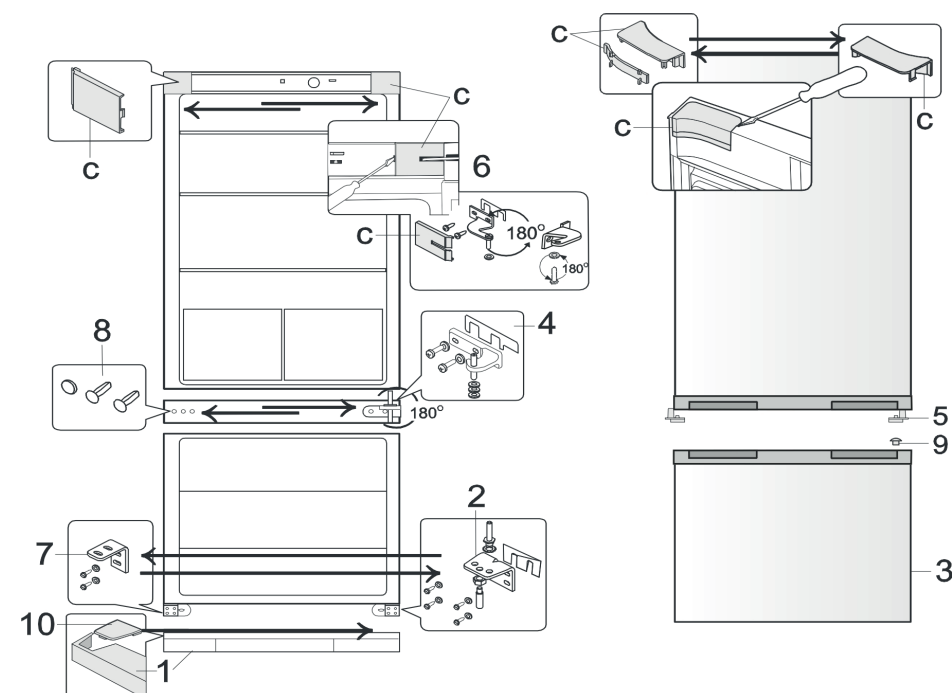
Als uw apparaat geïnstalleerd moet worden naast een andere koelkast of diepvriezer, zorg er dan voor dat beide apparaten elkaar niet raken om condensvorming aan de buitenzijde te voorkomen.

Omwisseling van de openingsrichting van de deuren

Zo nodig kunt u de openingsrichting van de deuren van uw koel-vriescombinatie veranderen.

- Verwijder eerst alle rekken en plateaus van de deur en volg daarna de onderstaande stappen.
- Zorg dat u beschikt over een sleutel in maat 8 en 12 en een kruiskopschroevendraaier.
- Er zijn 2 personen nodig om dit werk te verrichten. Neem zo nodig contact op met een erkende vakman.

! Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u de openingsrichting van de deuren verandert.



1. Verwijder de plaatjes (C) van de behuizing van het apparaat en de binnenzijde van de deur.
2. Verwijder de bovenste deursteun (6) evenals de moer en ringen eronder.
3. Verwijder voorzichtig de deur van het koelcompartiment en vervolgens de dop (5).
4. Plaats aan de andere zijde van de deur de speciale dop om de deur vanaf de linkerkzijde te openen (u vindt deze in de verpakking van het apparaat).
5. Verwijder de steun (4) en de ringen van de as in het midden van het apparaat, tussen het koelcompartiment en het vriescompartiment.
6. Verwijder voorzichtig de deur van het vriescompartiment (3) en vervolgens het onderplaatje (1).
7. Verwijder de ondersteun (7) en leg deze opzij.
8. Verwijder de ondersteun (2) en de ringen op de as. Draai de as en de moer los en bevestig deze vervolgens aan de andere zijde van het apparaat in de daartoe bestemde opening.
9. Bevestig de ondersteun (7) aan de andere zijde, op de plaats van de eerder verwijderde steun (2).
10. Verwijder de plaatjes (8) van het gedeelte dat het koelcompartiment scheidt van het vriescompartiment en plaats ze aan de andere zijde van het apparaat.
11. Verwijder de plaatjes (9) op de deuren van het koelcompartiment en vriescompartiment en plaats ze aan de andere zijde van het apparaat.
12. Haak de deur van het vriescompartiment voorzichtig aan de as van de steun (2).
13. Draai de steun (4) 180 °C met de ringen en de plastic pakking, waarbij u de ringen overbrengt naar de andere zijde van de steun. Zodra de steun op de deur van het vriescompartiment is gepositioneerd, bevestigt u deze aan de andere zijde van het apparaat.
14. Plaats de deur van het vriescompartiment op de as van de steun (4).
15. Draai de steun (6) 180 °C met de ringen en de pakking. Verwijder de as en de ringen en bevestig deze aan de andere zijde van de steun.
16. Zodra de steun op de deur van het koelcompartiment is gepositioneerd, bevestigt u deze aan de andere zijde van het apparaat, in de daartoe bestemde openingen bovenaan. Breng de plaatjes (C) weer aan om de steun en de overblijvende ruimte te bedekken.
17. Plaats met één hand de afdekking (10) terug op de steun (7) terwijl u met de andere hand de onderste afdekking (1) bevestigt.

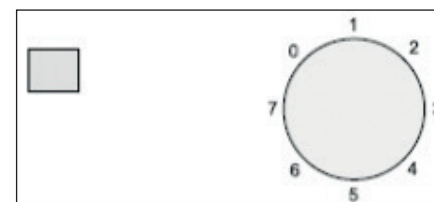
gebruik

Inbedrijfstelling

- Sluit uw apparaat aan op een geaard en eenvoudig bereikbaar stopcontact. Het spanningslampje gaat branden.
- Wanneer de deur geopend wordt, gaat de verlichting branden in het koelcompartiment.
- **Laat alvorens het apparaat voor de eerste maal aan te sluiten op het stopcontact het apparaat twee uur rusten als het apparaat verticaal vervoerd werd of 24 uur als het horizontaal vervoerd werd, zodat het koelgas terug kan lopen naar de compressor. Niet-naleving van deze rusttijd kan leiden tot beschadiging van de compressor.**

Temperatuurregeling

De knop van de thermostaat bevindt zich op de bovenrand van het apparaat en dient om zowel het koelcompartiment als het vriescompartiment in te stellen.



Deze knop heeft 8 verschillende standen, van 0 t/m 7: voor normaal, dagelijks gebruiken adviseren wij u de thermostaat in positie 4,5 te zetten.

Hoe verder u de knop van de thermostaat draait, des te lager de temperatuur.

Instellen van de thermostaat	Uitleg
0	Compressor uitgeschakeld (let op, het apparaat staat nog steeds onder spanning!).
1	Hoogste temperatuur (warmste instelling).
4,5	Normale, aanbevolen instelling.
7	Laagste temperatuur (koudste instelling).

De temperatuur binnenin het apparaat kan variëren naargelang de omgevingstemperatuur, de hoeveelheid in het apparaat opgeslagen voedingswaren en hoe vaak de deuren geopend worden.

Productie van ijsklontjes

- Giet om ijsklontjes te maken water in een ijsblokjesbak tot driekwart van de hoogte en zet deze meer dan twee uur in het vriescompartiment.
- Om de ijsklontjes uit de bak te halen, kunt u de bak enigszins verwringen of enkele seconden onder stromend water houden.

Koudste zone van het koelcompartiment

- Het symbool  geeft de plaats aan van de koudste zone van uw koelkast, waarvan de temperatuur lager is dan of gelijk is aan 4 °C. Deze zone bevindt zich vlak onder de groenteladen.
- Aangezien de glasplaten uitneembaar zijn, moet de plaat die de koude zone afbakt zich altijd ter hoogte van de sticker bevinden om de temperatuur in deze zone te garanderen.

Temperatuuraanduiding

- Controleer voor een goede bewaring van de levensmiddelen in uw koelkast en met name in de koudste zone of in de stip de aanduiding "OK" aangegeven wordt. Als "OK" niet wordt aangegeven, is de gemiddelde temperatuur van de zone te hoog. U dient de temperatuur van de koelkast in te stellen op een hogere stand.



Onjuiste instelling

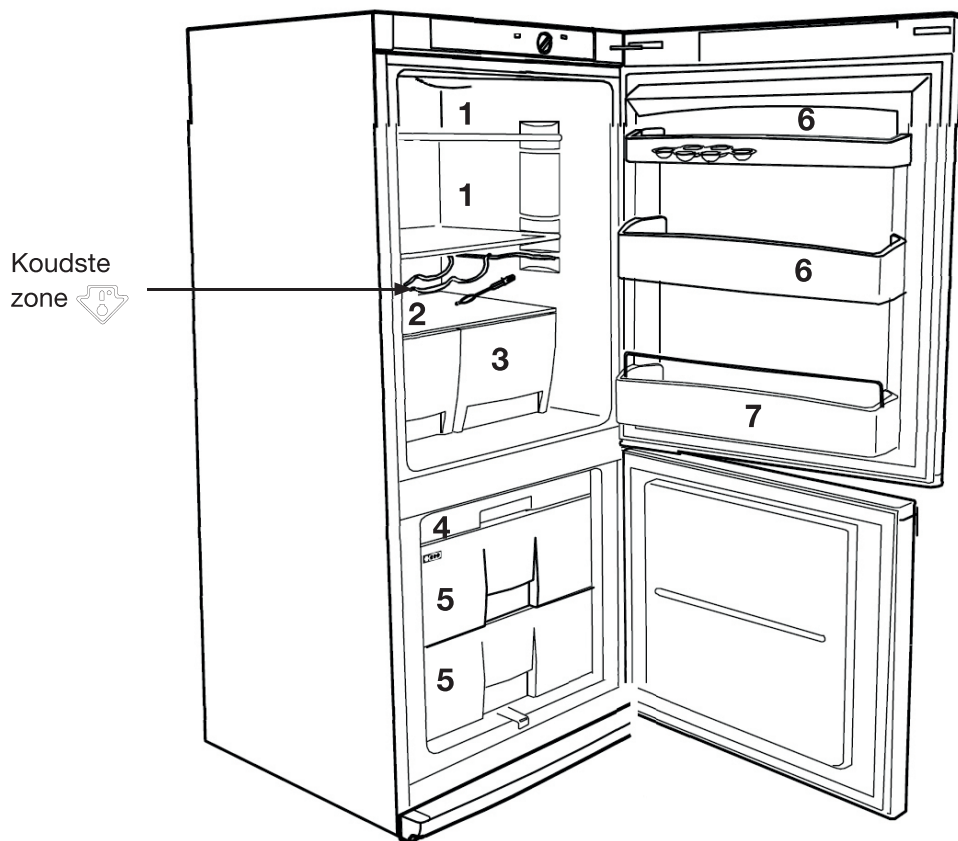


Juiste instelling

- Wacht na elke wijziging tot de temperatuur in het apparaat zich gestabiliseerd heeft alvorens zo nodig over te gaan tot een nieuwe instelling. Wijzig de temperatuur geleidelijk en wacht minstens 12 uur alvorens over te gaan tot een nieuwe controle en eventueel een nieuwe wijziging.
- Na het apparaat gevuld te hebben met verse levensmiddelen of nadat de deur meermaals (of langdurig) geopend werd, is het normaal dat "OK" niet aangegeven wordt in de temperatuuraanduiding; wacht minstens 12 uur alvorens de temperatuur al dan niet te veranderen.

advies voor het bewaren van voedingswaren

Voedingswaren moeten altijd met voldoende tussenruimte in het apparaat worden geplaatst en mogen de wanden niet raken, zodat de koude lucht vrij kan circuleren.



- | | |
|--|--|
| 1. Melkproducten, kaas | 5. Bewaren van diepgevroren voedingswaren, invriezen |
| 2. Koudste zone: vlees, vleeswaren, vis | 6. Boter, eieren, specerijen |
| 3. Groenten en fruit | 7. Flessen en overige dranken |
| 4. Plateau voor ijsblokjesbak en afzonderlijke, in te vriezen kleine voedingswaren | |

Voedingswaren bewaren in het koelcompartiment

- Sla uitsluitend verse, gewassen en verpakte voedingswaren op in daartoe geschikte bakjes of verpakkingen. Vlees en schoongemaakte vis moeten verpakt worden bewaard en bij voorkeur binnen twee dagen worden geconsumeerd.
- Groente en fruit kunnen direct in de groenteladen worden geplaatst. Het is niet nodig om ze apart te verpakken.
- Om vocht en ijsvorming te voorkomen, mag u geen vloeistoffen in niet-afgesloten verpakkingen in de koelkast plaatsen.
- Warme levensmiddelen en warme dranken moeten afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in de koelkast plaatst.
- Bedek de plateaus nooit met papier of plastic folie om verzekerd te blijven van een goede luchtcirculatie.
- Open de deur niet te vaak en laat de deur niet te lang openstaan om te voorkomen dat de temperatuur in de koelkast stijgt.
- Vermijd contact tussen verpakte voedingswaren of pakken en de verlichting/ bescherming van de verlichting van het koelcompartiment.

Etenswaren	Houdbaarheid
Eieren, marinades, rookvlees	Tot 10 dagen
Kaas	Tot 10 dagen
Wortelgroenten	Tot 8 dagen
Verse boter	Tot 7 dagen
Desserts, fruit, bereide gerechten, gehakt vers vlees	Tot 2 dagen
Vis, zeevruchten	1 dag

Diepgevroren voedingswaren bewaren in het vriescompartiment

- Uw apparaat heeft de genormaliseerde aanduiding van '4 sterren' , dat wil zeggen dat u diepgevroren voedingswaren kunt bewaren, verse producten kunt invriezen en ijsklontjes kunt maken.
- Tijdens de inbedrijfstelling raden wij u aan 2 uur te wachten alvorens verse producten in het vriescompartiment te leggen. Als het apparaat reeds in werking is, is deze wachttijd niet nodig.
- Zet geen warme schotels in de diepvriezer voordat ze afgekoeld zijn, de reeds diepgevroren voedingswaren zouden kunnen bederven. Zet verse in te vriezen voedingswaren bovenin en gebruik de laden voor het bewaren van reeds

diepgevroren producten. Meng geen reeds diepgevroren producten met verse producten.

- Wanneer u voedingswaren (vlees, gehakt, vis, enz.) wenst in te vriezen, vergeet dan niet deze te verdelen in porties zodat ze in een keer genuttigd kunnen worden.
- Verse in te vriezen voedingswaren moeten in de snelvrieslade worden geplaatst.
- Laat minstens 3 cm vrij tussen de in te vriezen voedingswaren en de bovenwand van de lade.
- Verse voedingswaren die u wilt invriezen, mogen niet in contact komen met reeds diepgevroren producten.
- Vries ontdooide voedingswaren niet opnieuw in. Dit is gevaarlijk voor uw gezondheid en kan bijvoorbeeld leiden tot voedselvergiftiging.
- Controleer wanneer u diepvriesproducten koopt of zij onder goede omstandigheden ingevroren werden en of de verpakking intact is.
- Tijdens het opbergen van diepvriesproducten dienen de op de verpakking aangegeven instructies voor het bewaren nageleefd te worden. Als er geen instructies vermeld worden, dienen de voedingswaren zo snel mogelijk genuttigd te worden.
- De voedingswaren dienen vervoerd te worden in een daartoe geschikte verpakking om de kwaliteit van de producten te behouden en zij dienen zo snel mogelijk in de diepvriezer geplaatst te worden.
- Als de verpakking van een product vochtig is of slecht ruikt, werd het product wellicht voorheen onder slechte omstandigheden bewaard. Bewaar dit product niet!
- De houdbaarheidstermijn van een diepvriesproduct varieert naargelang de omgevingstemperatuur, de herhaaldelijke opening en sluiting van de deur, de temperatuurregeling, het type product en de verstreken tijd sinds het moment van aanschaf en het moment waarop het product in de diepvriezer geplaatst werd. Neem altijd de op de verpakking aangegeven aanwijzingen in acht en overschrijdt nooit de uiterste houdbaarheidsdatum.
- **WAARSCHUWING:** Flessen en blikjes mogen niet in het vriesvak bewaard worden. Zij kunnen uit elkaar barsten wanneer de inhoud bevriest en koolzuurhoudende dranken kunnen zelfs ontploffen! Sla nooit priklimonade, sap, bier, mousserende wijn, enz. op in het vriescompartiment.
- **WAARSCHUWING:** Plaats roomijs en ijsblokjes niet onmiddellijk in de mond nadat u ze uit het vriescompartiment hebt gehaald. Zeer koud ijs kan leiden tot verwonding door bevriezing van de lippen of de tong.

- **WAARSCHUWING:** Raak diepvriesproducten niet met natte handen aan. Uw handen zouden aan het product vast kunnen vriezen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast en/of de diepvriezer (bijvoorbeeld elektrische sorbetmachines, mixers, enz.).
- **WAARSCHUWING:** Het vriesgedeelte van het apparaat werkt mogelijk niet goed (risico op ontdooien van de inhoud of een te hoge temperatuur in het vriescompartiment) wanneer het apparaat langdurig wordt blootgesteld aan een lagere omgevingstemperatuur dan waarvoor het is ontworpen.

Etenswaren	Houdbaarheid
Fruit, rundvlees	10 tot 12 maanden
Groente, kalfsvlees, gevogelte	8 tot 10 maanden
Wild	6 tot 8 maanden
Varkensvlees	4 tot 6 maanden
Gehakt vlees en vlees in stukjes	4 maand
Brood, taart, bereide gerechten, magere vis	3 maand
Pens	2 maand
Rookworst, vette vis	1 maand

schoonmaak en onderhoud

Reiniging

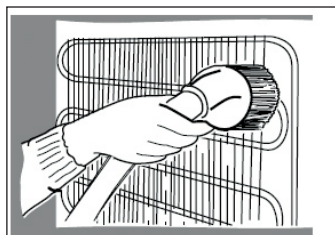
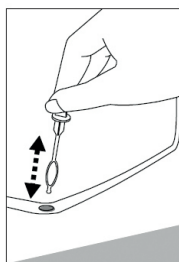


Koppel het apparaat af alvorens over te gaan tot de reiniging.

Wij bevelen u aan het apparaat regelmatig te reinigen en te ontsmetten.

1. Verwijder de diepgevroren en verse voedingswaren uit het apparaat.
2. Wikkel de diepgevroren voedingswaren meerdere keren in krantenpapier, dek ze af en bewaar ze op een koele plaats.
3. Reinig het koel- en vriescompartiment met een spons, bevochtigd met een oplossing van zuiveringszout en lauw water.
4. Reinig de accessoires met een zachte spons en lauw zeepsop.

5. Spoel daarna met helder water af en droog zorgvuldig.
6. Reinig met behulp van het (meegeleverde) reinigungsstaafje de afvoeropening voor dooiwater (zie nevenstaande afbeelding).



7. Verwijder minstens eens per jaar het opgehoopte stof aan de achterzijde van het apparaat. Gebruik hiervoor een zachte borstel, een elektrostatisch doekje of een stofzuiger (zie nevenstaande afbeelding).

8. Nadat alles schoon en droog is, kan het apparaat weer in werking gesteld worden.

Gebruik nooit schuurmiddelen of bijtende stoffen, noch schuursponsjes om de binnenzijde of buitenzijde van uw apparaat te reinigen.

- Zorg dat er geen water stroomt in de behuizing van de lamp en in de overige elektrische onderdelen.
- Controleer regelmatig of de afdichting van de deur schoon is en niet vervuild is met voedingsresten. De afdichtingen van de deur dienen altijd schoon gehouden te worden. Reinig ze met warm water en droog ze grondig af.
- Reinig de glazen plateaus niet met heet water als ze koud zijn. Het glas zou kunnen breken door de plotselinge temperatuurschommeling, wat kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.
- **BELANGRIJK:** Zet geen olie of oliehoudende gerechten in de koelkast in open schalen of kommen, want de vetten kunnen de kunststoffen oppervlakken van de koelkast beschadigen. Gemorste olie of oliespatten op de kunststoffen oppervlakken dienen onmiddellijk gereinigd te worden met warm water.

Ontdooiing

KOELKAST

- De koelkast wordt automatisch ontdooid.
- Het ijs dat zich bij de achterwand van het koelcompartiment heeft gevormd, smelt wanneer de compressor niet is ingeschakeld. Het dooiwater stroomt via de afvoeropening in de wateropvangbak aan de achterzijde

DIEPVRIEZER

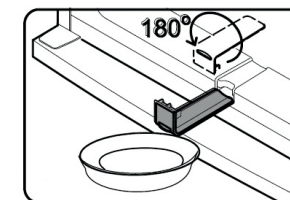
- Het vriescompartiment moet altijd ontdooid worden wanneer de ijslaag een dikte bereikt van circa 5 mm. In alle gevallen dient dit compartiment minstens 2 maal per jaar ontdooid te worden.
- Om het ijs te verwijderen kunt u een plastic schraper of ander plastic keukengerei gebruiken, maar nooit een metalen voorwerp of een elektrisch apparaat.



Koppel het apparaat af alvorens het ijs te verwijderen.

Om het apparaat te ontdooien:

- Kies een moment waarop het apparaat weinig voedingswaren bevat.
- Verpak de diepgevroren voedingswaren in thermoszakken en bewaar ze op een koele plaats.
- Koppel de wateraanvoerleiding los, draai deze 180° en hang deze verticaal op (zie nevenstaande afbeelding).
- Plaats een opvangbak onder de afvoeropening voor dooiwater.
- Laat de deur open, dep het water op naarmate het ijs smelt en leeg de bak regelmatig voor zover dat nodig is.
- Om de vriezer sneller te ontdooien, kunt u een bak heet water in het compartiment plaatsen en de deur sluiten.
- Zodra het ontdooien klaar is, reinigt u de oppervlakken en bevestigingen van het vriescompartiment en veegt u deze af.
- Haak de wateraanvoerleiding los, draai deze opnieuw 180° en plaats de wateraanvoerleiding terug in zijn oorspronkelijke positie.
- Plaats de voedingswaren terug in de laden, sluit de deur van het vriescompartiment, sluit het apparaat weer aan en schakel het in.



Schoonmaak van de uitwendige oppervlakken van rvs



Voor het schoonmaken van de uitwendige oppervlakken van rvs:

- Het rvs is vingerafdrukwerend.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes.
- Gebruik alleen een zachte spons of zachte doek die licht is bevochtigd met water. Droog het oppervlak zorgvuldig met een zachte doek.

probleemoplossing

Verhelpen van een slechte werking

Een slechte werking kan veroorzaakt worden door een klein probleem dat u zelf kunt oplossen met behulp van de hieronder vermelde instructies. Voer, voordat u de hulp inroept van een technicus, de volgende verificaties uit:

1) Uw koelkast werkt niet:

Controleer:

- Of het apparaat aangesloten is,
- Of het stopcontact geschikt is en in goede staat verkeert. Sluit hiertoe een ander apparaat op hetzelfde stopcontact aan.
- Of de zekering niet gesprongen of defect is.

2) Uw koelkast werkt niet optimaal:

Controleer:

- Of u het apparaat niet teveel gevuld heeft,
- Of de deuren goed gesloten zijn en niet te lang open hebben gestaan,
- Of u geen warme voedingswaren in het apparaat geplaatst heeft,
- Of het apparaat niet naast een warmtebron staat,
- Of er voldoende ruimte vrij gehouden is achter en aan weerszijden van het apparaat.

3) Uw apparaat is luidruchtig:

Het koelgas dat in het koelcircuit circuleert kan soms een licht geluid afgeven wanneer de compressor niet werkt. Maakt u zich geen zorgen, dit is normaal.

Controleer als u een ander geluid hoort:

- Of het apparaat goed recht staat,
- Of niets de achterzijde raakt,
- Of de inhoud van het apparaat niet trilt.

4) Er staat water op de glazen legplateaus:

Levensmiddelen of gerechten in het koelcompartiment raken rechtstreeks de achterwand van het compartiment. Zet geen levensmiddelen tegen de wand.

5) Er ligt water bovenop het koelcompartiment:

Controleer of de afvoeropening voor dooiwater niet verstopt is. Maak de afvoeropening voor dooiwater schoon (zie de paragraaf "Schoonmaak en onderhoud").

6) Er staat water onder het apparaat:

De opvangbak voor dooiwater is verschoven ten opzichte van de compressor. Zet de bak weer onder de compressor.

7) De deur van het vriescompartiment gaat moeilijk open:

De deur van het vriescompartiment kan moeilijk te openen zijn wanneer u deze net hebt gesloten. Wanneer de deur wordt geopend, ontsnapt er koude lucht die wordt vervangen door lucht op kamertemperatuur. Tijdens het afkoelen van deze warme lucht vormt zich een onderdruk, ontstaat er een vacuüm en is het moeilijk de deur te openen. Binnen enkele minuten herstelt de normale druk zich in het vriescompartiment en kunt u de deur gemakkelijk openen.

8) De rubberen afdichting van de deur steekt uit:

De afdichting is vervuild (vet, stroop...). Reinig de afdichting met warm zeepsop, veeg hem af en breng hem weer op zijn plaats aan.

9) De temperatuur van het apparaat is hoog en de compressor maakt korte pauzes:

Controleer of de deur van het apparaat goed gesloten is en er geen grote hoeveelheden warme voedingswaren in het apparaat zijn geplaatst.

10) Er staat condens op de bovenzijde van het apparaat:

De omgevingslucht heeft een vochtigheidsgraad van meer dan 70%. Lucht het vertrek waar het apparaat staat en los de oorzaak van de vochtigheid op.

Probeer als u met behulp van deze informatie het probleem niet kunt oplossen, niet zelf het apparaat te repareren, maar neem contact op met de serviceafdeling van uw verkoper.

BELANGRIJK: De reparaties van uw apparaat moeten uitgevoerd worden door erkende onderhoudstechnici. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen gevaarlijke situaties veroorzaken voor de gebruikers en zijn niet gedekt door de garantie.

Geluiden tijdens de werking

De volgende geluiden houden verband met een normale werking van het apparaat:

- **Knetteren (krakend ijs):**

Dit geluid is hoorbaar tijdens de automatische ontdooiing.

U kunt het ook horen wanneer de koelkast koelt of opwarmt (uitzetting van de materialen van het apparaat).

- **Klakgeluid:**

Dit geluid is hoorbaar tijdens de start of stop van de compressor.

- **Geluid van de compressor:**

Dit is het normale geluid van de motor. Dit geluid duidt erop dat de compressor normaal werkt. Wanneer de compressor aanslaat kan het geluid gedurende een kort moment enigszins sterker worden.

- **Bubbel- en kolkend geluid:**

Dit geluid is hoorbaar wanneer de koelvloeistof door de slangen in het systeem stroomt.

- **Geluid van stromend water:**

Dit betreft het normale geluid van het water dat in de dampbak stroomt tijdens de ontdooiing. Dit geluid is hoorbaar tijdens het ontdooiproces in het apparaat.

In geval van langdurige afwezigheid of gebruiksonderbreking

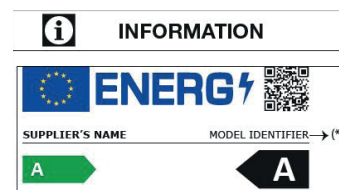
Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, maakt het dan leeg, koppel het af, reinig het en laat de deuren openstaan om schimmelvorming en onaangename geuren te voorkomen.

In geval van stroomuitval

- Als de stroomuitval kort duurt, is er geen risico op aantasting van de voedingswaren. **Open echter niet de deuren.** De autonomie van uw apparaat wordt aanzienlijk korter naarmate het apparaat voller is.
- Als de stroomuitval langer duurt, dienen de diepgevroren producten overgeheveld te worden in een andere diepvriezer.
- Als u merkt dat de producten ontdooien, moet u de voedingswaren zo snel mogelijk consumeren.
- **Attentie!** Vries een eenmaal ontdooid product nooit opnieuw in.

Binnenverlichting

Uw apparaat is voorzien van een LED-verlichting. Dit type verlichting is ontworpen om langer mee te gaan dan een klassieke gloeilamp. Neem contact op met de serviceafdeling van uw verkoper wanneer de verlichting defect is.



- Alle informatie over de modellen, zoals ze in de database op de volgende website geregistreerd zijn, kunt u terugvinden door uw model op te zoeken met het nummer (*) dat u op het energie-etiket kunt vinden.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

5 jaar service gegarandeerd. In de loop van deze periode zijn de originele wisselstukken beschikbaar om de goede werking van het toestel te garanderen.

Link naar de website van de leverancier waar de informatie te vinden is die bedoeld wordt in annex, punt 4 a), van het reglement (UE) 2019/2019 van de Commissie:

<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een valsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschoff) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertriebern bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) en de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

essentiel



Art. 8008962
Ref. ERC 150-60i3

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kludenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN LITUANIE / MADE IN
LITHUANIA / FABRICADO EN LITUANIA /
HERGESTELLT IN LITAUEN / VERVAARDIGD
IN LITOUWEN

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen.
Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly
towards the environment. Recycle this
product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con
el medio ambiente. Recicle este
producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein:
Recyceln Sie dieses Produkt am Ende
seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle
dit product aan het einde van zijn
levensduur.